



VIL - BELT VICTORIA

Pubblikazzjoni bimensili tal-bażilika protoparrokjali ta' San Ġorġ | Għawdex

MARZU – APRIL 2010

Nru 173

BENEDITTU XVI F'MALTA: esperjenza "Ġorgjana" wkoll



"Nirringrazzja lil Alla għall-opportunità li tani li niltaqa' ma' tant minnkom u li nżur din il-gżira sabiha... Waqt li qed nitlaqkom, hawni nhegġgkom għal darb'ohra biex trawmu għarfien profond ta' l-identità tagħkom u tħaddnu r-responsabbiltajiet li johorġu minnha, l-aktar billi tippromovu l-valuri tal-Vangelu li jagħtu kom viżjoni ċara tad-dinjità umana u ta' l-origini u d-destin komuni ta' l-umanità. Kunu ta' eżempju, f'artkom u b'aktar minn artkom, ta' hanna Kristjana dinamika. Kunu kburin bis-sejha Kristjana tagħkom".

ara paġni 6, 7 u 16

(BENEDITTU XVI, Diskors tač-Ċerimonja tat-Thuq, Ajruport Internazzjonali ta' Malta, 18 ta' April 2010)

Iħallina l-Kan. Ġużeppi Borg Bugeja

Nhar l-Erbgħa 28 ta' April 2010, f'it qabel it-8.00pm, wara xhur rikoverat fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex, hawni l-Kan. Ġużeppi Borg Bugeja, wiehed mill-membri-fundaturi tal-kollegġjata Ġorgjana. Il-Funeral solenni tiegħu sar il-Ġimgħa 30 ta' April 2010, fil-bażilika ta' San Ġorġ. Fil-harġa li jmiss nipubblikaw tislma xierqa lil dan is-sacerdot Ġorgjan.

rapport shih fil-harġa li jmiss





Editorjal

UFFIĊĊJU EDITORJALI

Uffiċċju Parrokkjali Bażilika San Ġorġ Triq il-Karità, Victoria VCT 1200, Għawdex

tel: 2155 6377, fax: 2155 6981 email: info@ilbeltvictoria.org
web: www.stgeorge.org.mt radio: 104.00MHz FM Stereo

Għawdex jiċcelebra l-Qaddis Patrun tiegħu fit-23 ta' April

Ta' kull sena l-jum tat-23 ta' April ifisser għall-Ġorġjani – u magħhom l-Għawdxin li, kif imisshom, ihossuhom Ġorġjani – waqfa speċjali mir-rutina tax-xogħol tagħhom biex jiċcelebraw, bħal missirijiethom qabilhom, il-festa liturgika ta' San Ġorġ, il-patron u protettur tal-gżira Għawdxija, id-djoċesi u l-belt tagħha. Anki din is-sena, il-Ġimgħa 23 ta' April gie ċcelebrat bid-dinjità li tixraq lill-Patron ta' Għawdex.

Sa mill-jum ta' qabel, fil-Velja solenni li saret fi Pjazza San Ġorġ, numru sabiħ ta' Ġorġjani hadu sehem f'celebrazzjoni ta' festa li, kif issa saret id-drawwa, tara l-istatwa "smewwija" ta' Pietru Pawl Azzopardi tixref għal ftit fil-bieb tal-bażilika Ġorġjana. Din is-sena t-tema tal-velja stiednet lil dawk preżenti jirriflett fuq kif San Ġorġ haddan it-tliet virtujiet teologali: il-Fidi, it-Tama u l-Imhabba. L-atturi

ċkejnknin, li b'kapacità kbira tellghu t-tliet rappreżentazzjoni drammatiki, għenu lill-migemgħa tiskopri s-sbuhija tal-persuna ta' Ġorġi u kif hu għex dawn il-kwalitajiet sbieħ tal-Vangelu.

Imbagħad l-ghada, sa miż-żerniq, it-tokki regali tal-qniepen tal-bażilika, il-bnadar qalbiena tas-salib ahmar iperpru fuq il-bjut minkejja x-xita, il-hoss festiv tal-murtali minn fuq Gelmus, l-armar sempliċi fi Pjazza San Ġorġ, u l-influss qawwi tad-devoti fil-bażilika armata mill-aqwa għas-solennità, kienu bizzejjed biex jikkonfermaw li nhar it-23 ta' April kien jum differenti minn tas-soltu, għax Għawdex kien qam jiċcelebra lil San Ġorġ.

Kull 23 ta' April hu sejha lill-Ġorġjani biex jgħożzu isem Ġorġi, jiddefenduh b'dak li għandhom l-egħżēz għal qalbhom, ifahhruh bl-ohla kliem, u jiftakru f'kemil-

darba daħal għal niesna fl-istorja. Imma fuq kollox dan il-jum prezzjuż fil-kalendarju liturgiku Għawdxin hu sejha għall-imitazzjoni tal-qaddis li ta hajtu għal Kristu fl-oghla wirja ta' xhieda Kristjana: il-martirju. M'hux ta' b'xejn li hu l-Prinċep tal-Martri! Kemm kien sabiħ il-kliem tal-vigarju ġenerali Mons. Giovanni Bosco Gauci fil-pontifikal solenni ta' jum il-festa: "Meta ahna nkunu ttentati... mit-tagħlim qarrieqi li nisimghu u naraw kuljum anki madwarna, hemm bżonn li nagħtu xhieda tal-fidi tagħna. Għandna mudell hekk kbir: nitolbuh li jhares il-fidi tagħna". Nitolbuh ihares lil gżiritna u lil niesna mill-firdiet li hemm min jixtieq jizra'.

U issa li kulhadd seta' jduq il-benna tal-festa ta' April, nistennew bil-herqa dik ta' Lulju!

KRONAKA PARROKKJALI

Membri godda fil-komunità parrokkjali

- 03/04/2010 **Luke**, bin Alison Mercieca u Sammy Mercieca
03/04/2010 **Shaniah**, bint Antonio Portelli u Kelly Frances Xuereb
04/04/2010 **David**, bin Diane Calleja u Brian Joe Attard
04/04/2010 **Neil**, bin Jennifer Camilleri u Angelo Bonello
04/04/2010 **Elisa**, bint Karen Camilleri u Manfred Eckert
17/04/2010 **Luciano**, bin Odette Farrugia u Anthony Camilleri

- 23/04/2010 **Sasha**, bint Jason Farrugia u Haidi Xuereb
24/04/2010 **Anna Maria**, bint Lawrence Cauchi u Josette Cefai
24/04/2010 **Joseph**, bin Lawrence Cauchi u Josette Cefai
24/04/2010 **Eman George**, bin George Camilleri u Angela Mifsud
24/04/2010 **Maya**, bint Marianne Sagona u Mario Formosa
25/04/2010 **Joseph**, bin John Cremona u Sonia Falzon

Marru jingħaqdu ma' Kristu Rxoxt

- 21/03/2010 **Josephine Mizzi**
10/04/2010 **Rosa Mercieca**
27/04/2010 **Ġorġ Grima**
28/04/2010 **Kan. Ġużeppi Borg Bugeja**
28/04/2010 **Doris Sacco**
30/04/2010 **Carmel Farrugia**

Inghaqdu fis-sagrament taż-Żwieġ

- 20/03/2010 **Christopher T. Attard** u Sue Ellen Vella
21/03/2010 **Rose Grech** u Kevin Alamango
10/04/2010 **Maria Formosa** u Patrick Tabone

Nifirhu lil:

Kan. Ġużeppi Sacco, teologu tal-kapitlu Ġorġjan, li fit-2 ta' April għalaq hamsin sena mill-ordinazzjoni presbiterali tiegħu.

Il-Belt Victoria hi l-pubblikazzjoni maħruġa kull xahrejn mill-bażilika protoparrokkjali ta' San Ġorġ, bl-għan li twassal il-messaġġ Kristjan u aħbarijiet oħra tal-parroċċa lill-membri tal-komunità parrokkjali mifruxa ma' l-erbat irjieħ tad-dinja. L-ewwel ħarġa giet stampata fl-1981 wara deċiżjoni li ttieħdet f'seminar parrokkjali fi Frar ta' dik is-sena, bl-inizjattiva ta' l-arċipriet Mons. Emanuel Mercieca. Mitbugħa għand *I-A&M Printing tal-Qala*, Għawdex.



BORD EDITORJALI

Francesco Pio Attard, Andrew Formosa, Neville Galea, George Francis Vella, Antoine Vassallo.

Il-fehmiet tal-kontributori mhux bilfors jaqblu ma' dawk tal-bord editorjali.

FOTOGRAFIJA

Joe Attard, Teddy Attard, Dr Michael J. Camilleri, Mario Casha, Andrew Formosa, Ivan Galea, Tonio Schembri, Kan. Felix Tabone, Joseph J.P. Zammit

MESSAĠĠ mill-Arċipriet

Mons. Pawlu Cardona



Is-sacerdot hu għalliem

Għeżiež membri tal-parroċċa tagħna u qarreja kollha ta' *IL-Belt Victoria*, insellmilkom.

Kif kont ktibtilkom fil-harġa ta' Mejju-Ġunju 2009, bħalissa qed tiġi ċelebrata s-Sena Sacerdotali fil-mija u ħamsin sena mit-"twelid ghas-Sema" tal-Kurat ta' Ars, San Ġwann Marija Vianney. Fil-11 u t-12 ta' Frar li għadda kelli l-pjaċir li niehu sehem f'konvenju teoloġiku, fl-Università Pontifiċja tal-Lateran f'Ruma, organizzat mill-Kongregazzjoni tal-Kleru, li kellu t-titlu: *Fedeltà ta' Kristu, fedeltà tas-sacerdot*. Hadt sehem ma' madwar 750 persuna bejn kardinali, isqfijiet u sacerdoti mid-dinja kollha. B'dispijaċir ngħid li kont l-uniku Malti. Kellna wkoll udjenza partikulari mal-Q.T. il-Papa Benedettu XVI. Kienet esperjenza sabiħa hafna.

Matul din is-sena hallewna żewġ sacerdoti oħra mill-parroċċa tagħna: il-Kan. Ġwann Scicluna u l-Kan. Ġużeppi Borg Bugeja. Nitlob għalihom u niringrazzjahom għal dak kollu li għamlu għall-parroċċa tagħna u għall-ġid ta' l-erwieh. Jalla l-Mulej ikun ġeneruż magħhom u jilqagħhom fi hdnaw. Propju għalhekk hassejt il-bżonn li, fi tliet harġiet ta' din il-pubblikazzjoni, naqsam magħkom xi riflessjonijiet fuq il-hajja sacerdotali u fuq ir-rwol tagħna s-sacerdoti.

L-ewwel rwol li għandhom is-sacerdoti hu dak imsejjaħ "*munus docendi*"; li jgħallmu. Il-lum dan il-"*munus docendi*" tal-Knisja, imwettaq konkretament permezz tal-ministeru ta' kull sacerdot, jirrizulta ta' importanza kbira. Qegħdin fi żmien ta' konfużjoni kbira, speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam ma' l-għażliet fundamentali tal-hajja tagħna u mal-mistoqsijiet fuq x'inhi d-dinja, minn fejn ġejja, fejn sejjrin, x'irridu nagħmlu biex inwettqu dak li hu tajjeb, kif għandna ngħixu, liema huma l-valuri verament importanti u neċessarji.

F'din is-sitwazzjoni titwettaq il-Kelma tal-Mulej, li ġietu hniena u thassar lill-folla għaliex kienu qishom nagħaġ bla ragħaj (ara Mk 6:34). Il-Mulej stqarr dan meta ra dawk l-eluf ta' nies mexjin warajh fid-deżert, għax ma kinux jafu liema hu s-sens veru ta' l-Iskrittura Mqaddsa u x'kien qed jgħid Alla. Il-Mulej innifsu, filwaqt li thassarhom, interpreta l-Kelma ta' Alla, hu li kien l-istess Kelma ta' Alla, u indikalhom it-triq.

Din hi l-funzjoni "*in persona Christi*" tas-sacerdot, jiġifieri li jagħxi f'isem Kristu: jirrendi prezenti, fid-dinja konfuza tal-lum, id-dawl tal-Kelma ta' Alla, id-dawl li hu Kristu nnifsu f'din id-dinja tagħna. Dan ifisser li s-sacerdot ma jgħallimx l-opinjoni tiegħu, xi filosofija li hu stess ivvinta, li sab jew li toghġbu. Is-sacerdot ma jtkellimx f'ismu u għalih innifsu, halli jiġbed nies għal warajh; ma jgħidx hwejjeġ tiegħu jew ivvintati minnu.

F'din is-sitwazzjoni tant konfuza ta' żmienna s-sacerdot jgħallim f'isem Kristu li hu prezenti, joffri l-verità ta' Kristu nnifsu, il-kelma tiegħu, il-mod tiegħu li jgħix u li jimxi l-quddiem. Għas-sacerdot jgħodd dak li qal Kristu nnifsu: "It-tagħlim tiegħi m'huwiex tiegħi, imma ta' dak li baġhatni" (Gw 7:16). Kristu ma jipproponix lilu nnifsu, iżda, bħala Iben, hu l-vuċi u l-Kelma tal-Missier. Is-sacerdot ukoll għandu jgħid u jgħib ruħu hekk.

Il-fatt li s-sacerdot ma jivvintax, ma johloqx u ma jxandarx dak li hu tiegħu bħala duttrina, iżda biss dak li hu ta' Kristu, ma jfissirx li għandu jkun qisu *loudspeaker*

li jxandar il-Kelma bla ma jagħmilha tiegħu. Hawnhekk ukoll jehtieg li jimita lil Kristu li qal: "Jiena ma ġejtx minn rajja u ma ngħix għalija; jiena ġej minn għand Missieri u ngħix għalih" (ara Gw 7:28). Dan ifisser li t-tagħlim ta' Kristu hu dak tal-Missier, u hu nnifsu wiehed mal-Missier. Is-sacerdot li jxandar il-Kelma ta' Kristu, il-fidi tal-Knisja, u mhux l-ideat tiegħu, għandu jgħid ukoll: "Jien ma ngħix għalija, iżda għalija l-hajja hija Kristu; ngħix, imma mhux iżjed jien, iżda jgħix f'ija Kristu" (ara Efes 1:21; Gal 2:20). B'hekk dak kollu li qalilna Kristu jsir kliem tiegħu, anki jekk m'hux kliemu. Il-hajja tas-sacerdot titwahhad ma' dik ta' Kristu. Santu Wistin, meta kiteb fuq dan, qal: "U ahna min ahna? Ministri (ta' Kristu), qaddejja tiegħu; għaliex dak kollu li ngħaddulkom m'hux haġa tagħna, iżda noħroġuh mil-maħzen tiegħu. Ahna wkoll ngħixu bih, għaliex ahna qaddejja bhalkom" (*Diskors 229/E*, 4).

It-tagħlim li s-sacerdot hu mistenni joffri, il-veritajiet tal-fidi, jehtieg li jiġu meġħjuxa minnu personalment f'mixja spiritwali qawwija, halli jidhol f'għaqda profonda u f'komunjoni ma' Kristu nnifsu. Is-sacerdot jemmen, jilqa' u jipprova jgħix hu nnifsu l-ewwel, fil-ministeru tiegħu, dak li l-Mulej għalliem u l-Knisja twassal ma' kullimkien.

Bħala konsegwenza ta' dan faċli jiġri li s-sacerdot isir "lehen ta' wiehed jgħajjat fid-deżert" (Mk 1:3). Hawn insibu l-qawwa profetika tiegħu: ma jhallix lilu nnifsu jkun ikkundizzjonat minn ebda kultura jew mentalità dominanti, iżda juri biċ-ċar il-verità awtentika u profonda, li Kristu hu l-Ħaj, hu Alla qrib tagħna, hu Alla li jaħdem fil-hajja u għall-hajja tad-dinja u li jagħtina l-verità, il-mod kif għandna ngħixu.

Is-sacerdot huwa dejjem "mgħalliem": jgħalliem, kemm fil-predikazzjoni tiegħu ta' nhar ta' Ħadd, mingħajr ma' neskludu dik ta' matul il-ġimgħa, kemm fil-formazzjoni kateketika, fl-iskejjel, fl-istituzzjonijiet akkademici, u b'mod speċjali, permezz tal-hajja personali tiegħu. U dan kollu mhux billi jimponi lilu nnifsu fuq l-oħrajn; pjuttost biċ-ċertezza umli u ferhana ta' min iltaga' mal-Verità, li gibditu lejha u bidlitu, tant li ma jistax ma jxandarhiex. Għaliex is-sacerdozju hadd ma jista' jagħzlu għalih innifsu, m'hux mod biex nissistemaw ruħna fil-hajja, biex ikollu pożizzjoni fis-soċjetà: hadd ma jista' jfittex is-sacerdozju b'inizjattiva personali. Is-sacerdozju hu twegiba għas-sejha tal-Mulej, tar-rieda tiegħu, halli wiehed isir xandar mhux ta' xi verità personali, iżda tal-verità ta' Kristu.

Il-Poplu ta' Alla jistenna minn għandna s-sacerdoti t-tagħlim tal-Knisja b'mod genwin, u dan sabieħ permezz tiegħu jgedded haġtu ma' Kristu li jagħti l-ferh, il-paċi u s-salvazzjoni. L-Iskrittura Mqaddsa, il-kitbiet tal-Missirijiet u d-dutturi tal-Knisja u l-Katekiżmu tal-Knisja Kattolika huma għejjun indispensabbli u neċessarji għall-konverżjoni, għal mixja ta' fidi u għas-salvazzjoni ta' l-erwieh. Għax il-Verità m'hix xi kuncett jew xi ideat li jiġu mxandra biex ngħixuhom. Il-verità hija l-persuna ta' Kristu, li permezz tagħha, għaliha u fiha ngħixu, u hekk il-Bxara t-Tajba tiġi meġħjuxa u mifhuma mid-dinja. Għalhekk l-Iben ta' Alla li sar bniedem qalilna: "Morru fid-dinja kollha, xandru l-Vangelu lill-holqien kollu" (Mk 16:15).

Niringrazzjakom, u itolbu għalina lkoll halli ngħixu b'fedeltà din il-missjoni tagħna. Il-Mulej iberikkom.



San Ġorġ u l-formazzjoni ta' wliedna

jikteb Dun Ġużepp Gauci fl-okkażjoni tal-festa liturgika ta' San Ġorġ

Il-qima li nagħtu lil San Ġorġ għandha tkun “fl-ispirtu u l-verità” b'tali mod li thalli effett fuq il-mumentu l-aktar fundamentali li jibnu l-hajja Nisranija tagħna. Biex nimitawh tassew u bħalu nkunu Kristjani u Ġorġjani veri, jehtieg li nzommu quddiem għajnejna l-edukazzjoni Nisranija li rċieva fil-familja tiegħu, minkejja li, kemm fil-Kappadoċja fejn twieled u kemm f'Lidda fejn għadda ż-żgħożija tiegħu, kien hemm l-influwenza kbira tal-paganizmu Ruman, u allura ma kinitx haġa faċli li tmur kontra l-kurrent u tiffirma qalb bil-prinċipji tal-Vangelu.

Kienu l-ġenituri tiegħu, Ġeronzju u Polikronja, li stinkaw biex Ġorġi jirċievi din il-formazzjoni Ewangelika, u mhux ta' b'xejn li ahna nitolbu: “Hekk kif hemm fil-Kappadoċja / int twelidt, nisel għaziż, / fik il-ġmiel minn tal-qdusija / beda jiddi l-aktar fis”. Hemm min jgħid li l-missier, Ġeronzju, sar Nisrani meta kien diġà kiber, u kienet Polikronja li bl-eżempju u bl-insistenza tagħha wasslitu għar-religjon Nisranija. Imma, kien x'kien il-każ, l-ispirtu Nisrani tal-ġenituri kellu sehem kbir biex Ġorġi sa minn twelidu, meghjun bis-sagrament tal-bidu tal-hajja Nisranija, il-Magħmudija, jitrawwem f'ambjent Nisrani. Ġeronzju u Polikronja kienu tassew konxji li l-ġenituri huma l-aqwa u l-ewwel edukaturi ta' l-ulied, kif fil-fatt tinsisti l-Knisja fit-tagħlim tagħha fi żminijietna. Kienu jafu sewwa li hadd ma jista' jidhol flokhom f'din il-missjoni importanti tagħhom ta' ġenituri. Kellu raġun San Pier Damiani jenfasizza bil-qawwa kollha li “Ġorġi, imwieled minn familja nobbli, kien aktar nobbli għall-fidi u l-qdusija tiegħu”. Kemm hemm x'nimitaw mill-familja Nisranija li fiha twieled u trabba Ġorġi tagħna!

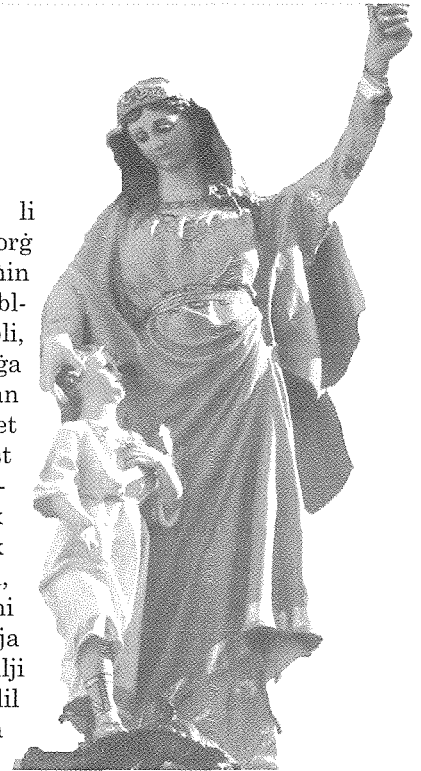


Forsi, filwaqt li niċcelebraw lil San Ġorġ u hekk kif fkull hin nipprovaw inqimuh bl-ahjar mod possibbli, għandna nhossu l-htieġa urgenti li nitolbu lil San Ġorġ jgħaddi jlebbet fuq iż-żiemel minn fost il-familji kollha tal-komunità tagħna, biex ma ngħidx ta' Ghawdex u Malta kollha tagħna, halli jeqred tant draguni li qed jgħerru l-hajja ta' hafna mill-familji tagħna. Nitolbuh lil San Ġorġ jehodha kontra d-draguni tal-firdiet, tad-divorzji,

ta' zghazagh li joqogħdu flimkien mingħajr ma' jizzewġu, ta' forom ta' Żwieġ li m'humiex skond il-pjan ta' Alla, ta' nuqqas ta' formazzjoni religjuża tajba liż-żghar tagħna, ta' nuqqas ta' heġġa għat-talb mill-familji, u ta' tant u tant problemi ohra li qed ikissru l-ghaqda tal-familja u l-binja tagħha skond l-ispirtu ta' Kristu. Nafu li l-ewwel vittmi ta' dawn id-“draguni spiritwali” huma l-ulied. Itfal l-aktar li jbatu minn sitwazzjonijiet familjari bħal dawn. U għalhekk, ahna u niftakru fil-formazzjoni tajba li ngħata San Ġorġ mill-ġenituri tiegħu, formazzjoni li kienet kapaċi tehodha kontra l-ambjent pagan li kien jeżisti “il barra mill-bieb tad-dar tiegħu”, inħarsu ftit madwarna u, quddiem sitwazzjonijiet allarmanti li fihom jinsabu hafna mill-familji tagħna, ejjew inhossu l-htieġa li nduru lejn San Ġorġ, nipprovaw nimitaw dak li sar fil-familja tiegħu u, fuq kollox, nitolbuh l-interċessjoni tiegħu li qatt ma naqas li jagħtina mis-Sema.

Sa mis-seklu sbatax il-ktajjen ta' San Ġorġ fil-kunvent Grieg Ortodoss ta' San Ġorġ fil-Kajr, fl-Eġittu, jintużaw minn hafna ġenituri billi jlibbsuhom f'għonq uliedhom biex jitharsu minn kull xorta ta' mard, partikularment il-mard tal-mohħ. Sal-lum folol ta' Kopti u Musulmani mill-Greċja, mil-Libanu, minn Ċipru, mill-Eġittu u minn kullimkien jersqu bil-fidi lejn San Ġorġ f'dan il-monasteru tas-seklu sebgha b'uliedhom magħhom u bi trabi fidejhom, l-aktar matul il-lejl tat-22 ta' April, biex jitolbu l-interċessjoni ta' San Ġorġ.

Fl-Indja, fir-regjun ta' Kerala, hemm diversi knejjes sbieħ u kbar iddedikati lil San Ġorġ li fihom eluf ta' persuni, mill-Indja kollha u minn pajjiżi qrib, jersqu jitolbu l-interċessjoni ta' San Ġorġ, l-aktar biex ihares lil uliedhom. F'Puthuppally il-knisja ta' San Ġorġ hi wahda mill-egdem u mill-iktar magħrufin tal-Knisja Malankara Ortodossa. Din il-knisja hi r-rifugju ta' eluf ta' persuni mid-dinja kollha li jfittxu l-harsien tal-qaddis martri. Il-festi li jsiru lil San Ġorġ jieħdu għaxart ijiem u r-registru li fuqu jinkitbu l-grazzji li jintalbu lil San Ġorġ fih eluf u eluf ta' każi li jitressqu mid-devoti lill-qaddis patrun, fil-magħġoranza tagħhom għandhom x'jaqsmu mat-trobbija u l-harsien ta' l-ulied.

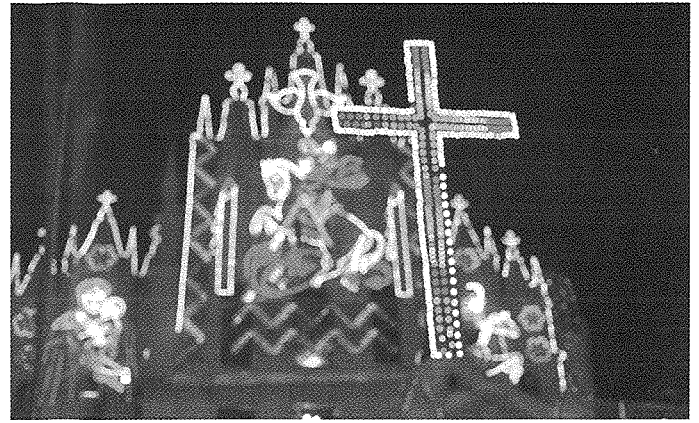


Sa żminijietna, f'għar li minn fuq għolja jgħib tahtu l-bajja sabiħa ta' Jounieh, qrib il-belt ta' Bejrut fil-Libanu, hemm xbieħa ta' San Ġorġ li quddiemha jinxtegħlu mijiet ta' xemgħat, l-aktar f'Jum San Ġorġ, u fl-ilma li jnixxi mill-blat jinħaslu l-hwejjeġ tat-trabi, biex jitbiegħdu minn kull xorta ta' mard.

Fl-Albanija, fil-Kosovo u fil-Maċedonja hemm diversi tradizzjonijiet marbutin ma' Jum San Ġorġ u mat-trobbija tat-tfal. F'Tetova, lejlet San Ġorġ jgħbru l-ilma mix-xmara Vardar, iħalltuh ma' fjuri ħomor u blanzuni li jkunu tfaċċaw mal-jiem tar-Rebbiegha, u, hekk kif jisbah jum it-23 ta' April, jaħslu lit-trabi f'dak l-ilma li wara jintrema, bil-ħsieb li miegħu jarmu kull ma jista' jgħib mard fuq it-trabi tagħhom.

Aħna m'għandniex bżonn l-ilma ta' xi xmara; għandna l-ilma tal-Magħmudija li ħafna minna rċievejna fit-tempju għażiż tagħna taht il-harsa ta' San Ġorġ. U l-qawwa ta' dan is-sagrament, imsieħba minn talb mimli fidi u, naturalment, minn formazzjoni Nisranija tajba bħal dik li rċieva San Ġorġ mill-ġenituri tiegħu, hi biżżejjed biex ikollna tfal iffurmati u mrawmin sewwa fil-principji Nsara.

Għalhekk nixtieq bil-qawwa kollha nistedinkom ilkoll biex fil-jum għażiż tat-23 ta' April – mingħajr ma neskludi l-fatt li dan nistgħu nagħmluh dejjem –, konxji mill-fatt li San Ġorġ kien kapaċi jirreżisti l-hruxija tal-paganiżmu Ruman għax kien irċieva formazzjoni Nisranija tajba fil-familja tiegħu, induru lejn Ġorġi tagħna, niftakru fit-trobbija tajba



u qaddisa li tawh il-ġenituri tiegħu, u nitolbuh bil-kliem li spiss jinstema' f'din il-bażilika: "O Alla, lil San Ġorġ int qegħidhulna bħala protettur tal-belt tagħna; għall-imħabba tagħna lejħ saħħaħ il-familja tagħna u aghmel minnu tarka kontra l-ħażen li qed jhedded lil uliedna, liż-żgħażaġh u 'l-miżżewġin tagħna". Fuq kollox tkun haġa tassew ta' min ifaħħarha jekk inkomplu bid-drawwa li kellhom il-familja ta' qabilna li fost l-ulied ikun hemm dejjem xi hadd li jgħib l-isem sabiħ ta' San Ġorġ. Dan jista' jgħin fil-formazzjoni ta' wliedna, għax ikun dejjem tifkira ħajja li lkoll kemm aħna, bħal San Ġorġ, jehtieg inkunu "ħaddiema ta' l-art spiritwali" tagħna u ta' l-ohrajn.

Rejiet Inglizi bl-isem ta' Ġorġ (2)

Dun Geoffrey G. Attard

Ir-Re Ġorġ II (1683-1760)



Ġorġ II ta' l-Ingilterra twieled nhar it-30 ta' Ottubru 1683 f'Herrenhausen, Hanover, iben ir-Re Ġorġ I u r-Reġina Sophia Dorothea minn Celle. Tela' fuq it-tron Ingliz wara l-mewt ta' missieru u kien inkurunat f'Westminster nhar il-11 ta' Ottubru 1727. Iżżewweġ lil Caroline, bint il-Margrave (ħakkiem) ta' Branderburg-Ansbach. Kellhom erba' subien u ħamest ibniet, u diversi tfal illeġittimi. Meta sar sultan sab l-ghajjnuna siewja tal-Prim Ministru Robert Walpole, wiehed mill-akbar mexxejja Inglizi. Kompla l-gwerra kontra Spanja; din kienet aktar gwerra ta' rivalità kummerċjali milli xi haġa oħra. Meta nibtet il-Gwerra tas-Suċċessjoni Awstrijaka, l-Ingilterra mmexxija minnu ssimpatizzat ma' Maria Theresa kontra l-ambizzjonijiet tal-Prussja; b'hekk huwa tħabbeb ma' l-imperu tal-Habsburgi. F'din il-kwistjoni Ġorġ ha' sehem fil-battalja ta' Dettingen u b'hekk kien l-aħħar monarka Ingliz li ha' sehem fizikament fi gwerra. Fi żmien wkoll il-Princep Skoċċiż Bonnie Prince Charlie gabar il-clans u mexxihom fi gwerra kontri u nizel sa Derby. Imma f'Culloden l-Istuarts tilfu l-aħħar gwerra tagħhom u b'hekk giet fi tmiemha l-isfida ta' l-Istuarts u l-battalja tagħhom għall-akkwist tat-tron. Fi żmien Ġorġ II l-Indja u l-Kanada għaddew taht il-ħakma Ingliza. Ġorġ kien ukoll ammiratur ta' George Frederick Handel, li fi żmien kiteb il-famuż *Messiah*; meta dan sar għall-ewwel darba r-Re Ġorġ qam bil-wieqfa biex jesprimi l-istima li kellu lejħ. Hu kkommissjona lil Handel biex jikteb biċċiet mużikali li silta minnhom instemgħet fit-Trattat ta' Aix-la-Chapelle fi tmiem il-Gwerra tas-Suċċessjoni Awstrijaka fl-1749. Hemm min jgħid li Handel kiteb il-*Water*

Music għar-Re Ġorġ bħala rikompensa għat-tul ta' żmien li kien iqatta' f'Hanover u bogħod mill-Ingilterra. Kien fi żmien il-ħakma ta' Ġorġ II li John u Charles Wesley taw bidu għall-moviment Metodista li kien fil-bidu tiegħu fergha tal-Knisja Anglikana. Fl-1757 William Pitt sar prim ministru ta' l-Ingilterra. Ġorġ miet fl-età ta' 76 sena, nhar il-25 ta' Ottubru 1760, fil-palazz ta' Kensington, u ndifen f'Westminster. Laħaq warajh it-tifel tat-tifel tiegħu bl-isem ta' Ġorġ III.



BENEDITTU XVI F'MALTA: esperjenza "Ġorgjana" wkoll

Francesco Pio Attard jikkummenta fuq is-sehem tal-parroċċa ta' San Ġorg fl-attivitajiet taż-żjara pastorali tal-Q.T. il-Papa Benedittu XVI fil-gzejjer Maltin, bejn is-Sibt 17 u l-Hadd 18 ta' April 2010.

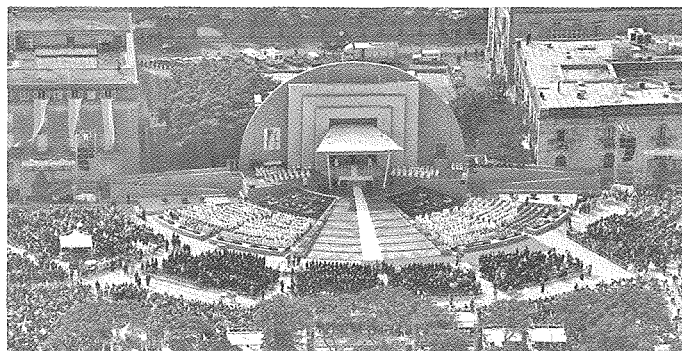
B'dawn il-kelmiet (ara l-faccata) il-Papa Benedittu XVI halla x-xtut taghna fi tmiem żjara ta' Missier li halliet marka qawwiya fuq id-destin ta' l-ulied spiritwali tiegħu f'dawn il-gzejjer. Il-waqfa qasira imma simbolika ta' Benedittu XVI f'Malta, biex ifakkar magħna l-1950 sena minn meta San Pawl garrab in-nawfragju li ġabu fostna u xandrilna l-fidi fi Kristu, kienet mument ta' tiġdid għall-Knisja f'Malta u Għawdex, imma wkoll esperjenza qawwiya għal gens shih. Anki għall-Għawdxin, li xtaqna wisq li naraw lis-Suċċessur ta' Pietru jirfes fuq artna anki għal ftit minuti biss, il-laqgħa lill-Papa kienet konferma ta' mhabba u fedeltà lejn il-Knisja. U nistgħu nġid li sehem Għawdex f'din il-ġrajja storika, li rat lil Benedittu XVI għall-ewwel darba fostna, ma kienx wiehed żgħir! Fil-qalba tal-preżenza Għawdxija fil-jumejn taż-żjara tal-Papa f'Malta – speċjalment waqt il-Quddiesi Pontifikali ta' fuq il-Fosos il-Hadd 18 fil-ghodu u l-Laqgħa maż-Żgħażaġh fuq ix-Xatt tal-Belt dak in-nhar stess fil-ġħaxija – nilmħu wkoll is-sehem kbir ta' membri mill-parroċċa ta' San Ġorg.

Ftit ġimghat wara, *Il-Belt Victoria* thares lura biex taqşam magħkom il-qarrejja taghna – u biex b'hekk tibqa' tifikira fl-istorja – l-esperjenza "Ġorgjana" taż-żjara tal-Q.T. Benedittu XVI f'Malta.

Andrew Formosa Kien involut sew fit-thejjijiet logistiċi u prattiċi għaž-żjara tal-Papa, fi hdan l-uffiċċju mwaqqaf apposta b'koordinazzjoni bejn il-kumitat nazzjonali u dak interdjoċesani li hejjew għaž-żjara tal-Papa.
Dun Joseph Mercieca Għen lid-djaku Maximillian Grech, mill-parroċċa tal-Katidral, jipprepara l-kant tal-Vangelu li pproklama waqt il-Quddiesi tal-Papa.
Il-Grupp ta' l-Armar tal-Bażilika ta' San Ġorg Tella' s-sett ta' gandlieri "tal-festa" tal-bażilika ta' San Ġorg u, minn kmieni qabel il-Quddiesi tal-Papa, ramahom fuq l-altar, magħmul kollu mill-kartun, fuq il-Fosos tal-Furjana. Il-gandlieri ġew ittrasportati lejn Malta fil-vann tal-parroċċa, mal-vapur tas-1.15am. Il-grupp, immexxi minn George Francis Vella, kien magħmul minn Francesco Pio Attard, David Camilleri, Noel Micallef u Stefan Scicluna.
Noel Micallef Flimkien ma' Twanny Pulè, minn Bormla, kien wiehed mis-sagrystana għas-servizz ta' l-altar waqt il-Quddiesi tal-Papa. Fost l-ohrajn, xegħel ix-xemgħa tal-gandlieri qabel il-Quddiesi.
Dr John Galea Il-kompożizzjoni tiegħu <i>Missa In Fractione Panis</i> , Quddiesi <i>a quattro voci</i> li talterna mal- <i>Missa de Angelis</i> , miktuba fl-2009 fl-okkażjoni tal-hamsa u għoxrin anniversarju presbiterali ta' l-isqof ta' Għawdex Mons. Mario Grech, giet magħzula mill-Kurja ta' l-Arcisqof biex tiġi esegwita waqt il-Quddiesi tal-Papa. Dr Galea kien responsabbli għall-ghażla tal-koristi, fosthom bosta Għawdxin u parruċċani ta' San Ġorg, u dderieġa l-eżekuzzjoni tal-Quddiesi fuq il-Fosos.
Antoine Vassallo Qara, f'isem id-djoċesi Għawdxija u l-parroċċa ta' San Ġorg, it-tieni qari, meħud mill-ktieb ta' l-Apokalissi (5:11-14), waqt il-liturgija tal-Quddiesi tal-Papa.
Noel Galea Kanta s-Salm Responsorjali fil-Quddiesi tal-Papa.
Dorienne Portelli u Richard Grech Kienu responsabbli mill-kor taż-żgħażaġh li kanta waqt il-Laqgħa tal-Papa maż-Żgħażaġh fuq il- <i>Valletta Waterfront</i> . Richard Grech mexxa l-band u daqq fuq il-pjanu, u għall-okkażjoni kkompona wkoll <i>Hallelujah</i> . Fil-kor taż-żgħażaġh kien hemm numru impressjonanti ta' Għawdxin, fosthom għadd imdaqgas ta' żgħażaġh mill-parroċċa ta' San Ġorg, li kwazi kollha jkantaw fil-kor <i>Laudate Pueri</i> . Mariella Spiteri u Pamela Bezzina kantaw bhala solisti. Għall-attività attenda grupp imdaqgas ta' adolexxenti mill-parroċċa ta' San Ġorg.
Mons. Alfred Xuereb Bhala wiehed miż-żewġ segretarji personali tal-Papa, akkumpanja lil Benedittu XVI tul iż-żjara tiegħu f'Malta.

Fil-parroċċa ta' San Ġorg, bejn il-11 u s-16 ta' April 2010, ittellgħet ukoll **Ġimgha ta' Thejjija** għaž-żjara tal-Papa, li kienet tinkludi tliet konferenzi fuq it-tagħlim tal-Papa, li saru fl-*Awla Mons. Giuseppe Farrugia*, fis-7.15pm: it-Tnejn, mill-arcipriet emeritu Mons. Ġużeppi Farrugia (Teologija Dommatika); it-Tlieta, mill-Kan. George J. Frendo (Teologija Morali); u l-Erbgħa, minn Dun Joseph Mercieca (Liturgija). Il-Hamis, wara l-aħħar Quddiesi tal-jum, l-arcipriet Mons. Pawlu Cardona għalaq jum ta' espożizzjoni solenni tas-Santissimu billi mexxa adorazzjoni Ewkaristika fi-bażilika, b'qari ta' siltiet mill-enċikliċi tal-Papa. Il-Ġimgha, fis-7.30pm, il-kor *Laudate Pueri* ha sehem b'motetti sagri f'akkademja mużiko-letterarja fil-bażilika, li fethet bi preżentazzjoni awdjo-viżiva fuq il-hajja tal-Papa, u tulha nqraw xi siltiet mill-ktieb ta' Joseph Ratzinger *L-Ispirtu tal-Liturgija*, l-ewwel ktieb tiegħu maqlub filsienna minn Dun Geoffrey George Attard. Matul il-ġimgha kollha, fil-kappella ta' San Pawl kien hemm wirja originali ta' incizjonijiet Pawlini mislufa lill-bażilika għall-okkażjoni mill-Prof. Joseph Vella. Il-parroċċa ta' San Ġorg kienet wahda mill-ftit parroċċi fiż-żewġ djoċesijiet li hađu inizzjattiva simili bi thejjija formattiva għaž-żjara tal-Papa.

L-istazzjon tar-radju tal-komunità, *Lehen il-Belt Victoria*, xandar l-attivitajiet kollha taż-żjara, anki b'*video streaming* meħud mix-xandiriet ta' l-istazzjon televiżiv Taljan *Sat 2000*, u b'**kollegamenti diretti** fuq it-telefon minn Malta mill-korrispondent Francesco Pio Attard.



Din kienet esperjenza sabiha hafna li nibqa' nghozzha matul hajti kollha. Ghalija kienet xi haga kbira li mort Malta ngħin biex jintrama l-altar tal-Papa. Tlaqna minn Ghawdex il-Hadd stess, kmieni mal-vapur tas-1.15am, u konna fuq il-Fosos hekk għat-3.00am. Kif wasalna l-tqajna mal-habib tagħna Noel Micallef, li flimkien miegħu bdejna nhottu l-gandlieri minn gol-vann. Kulhadd beda jagħti daqqa t'id. Gie wkoll il-habib tagħna Twanny Pulè, minn Bormla, li flimkien miegħu bdejna narmaw. Armajna l-ventaltar u t-terha, imbagħad qgħadt nagħti daqqa t'id, flimkien ma' David Camilleri, lil George Francis Vella jarma l-gandlieri fuq l-altar. Filwaqt li Francesco Pio kien qed jghinna, ha wkoll xi ritratti biex jibqgħu tifkura. Il-hin beda għaddej, u mis-2.30am malajr saru s-7.00am! F'dan il-hin konna qegħdin nirrangaw l-irqaqat li kien għad fadal. George Francis ra li l-gandlieri kollha kienu mqegħdin perfetti u kollha dritti, u mbagħad Noel u jien iċċekkajna li kollha jaqbd. Francesco Pio qağhad jarma l-mensla li kienet fuq il-gebb ta' l-altar, li fuqha jitpoğgew l-impolozzi u pissidijiet li kienu sa jintuzaw waqt il-Quddiesa. Ghalkemm il-Papa gie u mar, il-memorja tibqa' f'moħħna u f'qalbna... kif ukoll fir-ritratti!

Stefan Scialoja [għen il-preparazzjoni ta' l-altar]

Kienet sorpriza kbira meta gejt infurmat li l-gandlieri tal-fidda li jintramaw fl-ikbar festi tal-Knisja taħt it-tribuna tal-Bernini gew magħzula sabiex jintramaw fuq l-altar li fuqu sa jqudies il-Papa. Immedjatament il-tqajta ma' shabi ta' l-Għaqda *Armar tal-Bażilika* sabiex nibdew il-preparamenti kollha meħtieğa għal dan l-avveniment storiku li zgur sa jibqa' jissemma għaz-zmien li gej. Jien u shabi xtaqna, kif kien xieraq, li din tkun organizzata sa l-inqas dettall, għax kienet okkazzjoni ta' darba li tkun responsabbli mill-armar ta' l-altar papali. Ridna li l-organizzazzjoni tkun perfetta, ipplanajna l-hin li fih konna sa narmaw, rajna x'kienu dawkl l-affarijiet li kellna bzonn, fteħimna fuq it-trasport li ried igorr fis-sahra tal-lejl il-gandlieri minn Ghawdex għal Malta u lura, u għadd ta' rqaqat li kienu importanti fil-preparamenti tagħna. Iz-zmien għadda gmielu u fl-ahħar wasal il-jum li konna qed nistennew, il-jum fejn ridna nuru lil min fdana li konna ppreparati u mħarrğa għal dan ix-xogħol. Il-Fosos tal-Furjana kienu għadhom ma rawx id-dawl tax-xemx tal-Hadd 18 ta' April x'hin il-tqajna taħt it-tribuna halli nibdew xogħolna. Hadna hsieb li narmaw il-ventaltar li kien misluf mill-knisja ta' l-Immakulata Kuncizzjoni ta' Bormla, qassamna l-gandlieri fuq l-altar halli jkunu spazjati sew, ippruvajna l-ftejjel li jkollhom fjamma kbira, u fuq kollox rajna li dak li jintrama jkun kif inhu xieraq skond dak mitlub mil-liturgija. Hadna kwazi tliet sigħat sabiex illestu kollox. Min-naha l-oħra kont gejt infurmat li kellni niehu hsieb, flimkien mal-habib tiegħi Twanny Pulè, li nixgħel ix-xemgħa kif ukoll li waqt il-Quddiesa noqgħod fuq il-palk fejn kien armat l-altar halli nagħti daqqa t'id. Hadna hsieb li ċ-ċerimoniera tal-Papa jkollhom dak kollu li kellhom bzonn għal-liturgija, bħat-toroċ li ntużaw waqt il-Konsagrazzjoni, fost hwejjeg oħra. Qart ma mmaginajt li kont sa nkun daqshekk qrib il-Papa u li sa nkun ngħin waqt iċ-ċelebrazzjoni liturgika. Wara t-tmiem tal-liturgija Ewkaristika ppreseduta mill-Papa hadna hsieb li nzarmaw il-gandlieri u l-oġġetti l-oħra bil-galbu sabiex ma tiğnlhomx hsara. U għal kull bidu hemm tmiem! Kienu gimghat ta' preparamenti kbar; min jaf kemm gennint nies sabiex l-organizzazzjoni tkun vera maħduma bizzilla! Għalija kienet okkazzjoni u esperjenza unika: unika għaliex kont parti mill-grupp li rama l-altar li fuqu qaddes il-Papa, kif ukoll kont wicheđ minn dawkl li għenu waqt iċ-ċelebrazzjoni.



Noel Micallef [għen il-preparazzjoni ta' l-altar u waqt iċ-ċelebrazzjoni tal-Quddiesa tal-Papa]



“Għaliex jien?”. Hekk wegibtu lill-Arcipriet meta semmieli li l-kappillani tal-buħom jinnominaw persuna mill-parroċċa bhala lettur u xtaq jipprezenta ismi. Wara xi jiem ċempilli li fil-fatt sa jmiss lili. Hadet gost il-familja, hadt gost jien, u ftakart li fis-26 ta' Meju 1990 (eżatt fit-tieni anniversarju mill-mewt ta' missieri) kont responsabbli mill-gurnalisti waqt iż-zjara ta' Gwanni Pawlu II fil-Katidral. Izda donni domt ma rrealizzajt x'kien sa jsehħ: konferma ufficejali bil-miktub wasliti fl-ahħar granet qabel id-19 ta' April, u sal-Gimgha kont għadni ma nafx liema sa tmissni. Biex tagħqad tfaċċatli nitfa nkwiēt, għax fil-kopja elettronika tal-missal kien hemm li l-letturi sa jkantaw “Il-Kelma tal-Mulej”. Zgur tafu li f'dal-kamp, xejn! Allura l-vjagg lejn Sa Maison għamiltu nkwetat: forsi għalhekk ma għamillix deni l-vapur, jien li nbati tant b'din il-kundizzjoni! Malli wasalt fuq il-Fosos ippruvajt nistaqsi eżatt x'sa jğri; wara diversi attentati waslu għall-konklużjoni li dik kienet inezattezza li ma tawx kasha. Għall-ervieh! Għamilna prova, għal wahda tnejn, izda mhux tal-mikrofonu. Id-dar kont stampajt is-silta rrangata frażijiet biex inhejji kif xieraq; sfortunatament, x'hin konna sa nibdew il-mixja tagħna lejn l-ambone, is-seminarista ta' magħna qalilna biex ma ntelegħu xejn f'idejna. Ovvjament hassejt ċerta tensjoni waqt l-ewwel qari u s-salm, iktar u iktar meta rajt qtar niezel madwar. Inħoss li dmiri għamiltu, avolja kelli nħarrek il-missal minħabba l-ilma mit-tiinda fuq l-altar! Wara qaluli li “gieħ” għidtha “la Għawdxija” wisq! Ghalkemm hemm fuq ma tantx kont qribu l-Papa, għadda eżatt magħna fil-purciżsioni tal-bidu. Kien biss fil-vjagg lura li bdejt nirrifletti sew x'messni!

Angelo Vassallo [għen il-hin qari tal-Quddiesa tal-Papa]

L-esperjenza tiegħi, flimkien ma' shabi tal-komunità tas-Seminarju, bdiet is-Sibt fil-ghodu bl-ahħar provi marbuta mal-kor taz-zgħazgħ li anima l-laqgħa tal-Hadd fil-għaxija. Bhala seminarju attendejna għall-attivitajiet principali li saru fir-Rabat, fuq il-Fosos (fejn uħud minna taw servizz direjt fil-Quddiesa) u fil-*Valetta Waterfront*. Għal dak il-weekend qgħadna s-Seminarju ta' Malta, f'it-passi l bogħod min-Nunzjatura, fejn kien qed joqgħod il-Papa. Is-Sibt fil-għaxija nğhaqad magħna l-kardinal Bertone u flimkien mas-seminaristi Maltin iċċelebrajna t-Talba ta' Gheluq il-Jum. Jien tajt daqqa t'id fil-kor taz-zgħazgħ, immexxi minn Dorienne Portelli u Richard Grech (li hadmu hafna u b'għaqal), bis-sehem ta' hafna zgħazgħ Għawdxin. Kienu lkoll esperjenzi sbieħ, ta' emozzjoni kbira, u li konvint li sabħew il-fidi tagħna lkoll li konna prezenti. Jien ferħan ukoll għas-sehem ta' hafna Għawdxin fl-organizzazzjoni taz-zjara papali, b'mod speċjali ta' sacerdoti, lajci u oġġetti sağri marbuta mal-parroċċa tagħna ta' San Gorg.

Simon M. Cachia [kanta fil-kor taz-zgħazgħ waqt il-Laqgħa maż-Zgħazgħ]



Fil-knisja u l-parroċċa ta' San Ġorġ fir-Rabat ta' Għawdex 1935-1943

It-Tieni Parti (jaqbad mill-aħħar hargha)
Winston L. Zammit

Attività pastorali

Il-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ kienet f'dak iż-żmien, kif għadha sal-lum, centru ta' attività pastorali, kif jidher minn dawn iċ-ċifri:

Sena	Quddies	Tqarbin
1938	6,418	94,500 ³⁰
1939	5,120	94,000 ³¹
1946	4,800	90,500 ³²

Fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ kienu jsiru wkoll attivitajiet b'rabta ma' l-Azzjoni Kattolika tar-Rabat. Hekk insibuli wara nofs in-nhar ta' l-20 ta' Frar 1938, wara diskors sabiħ fuq is-sinifkat taċ-ċerimonja li sar mill-arċidjaku Mons. Giuseppe Pace JCD, segretarju ta' l-Isqof, saret iċ-ċerimonja tat-tesserament u t-tqassim tad-distintivi għall-membri u aspiranti fiċ-ċentru parrokkjali.³³

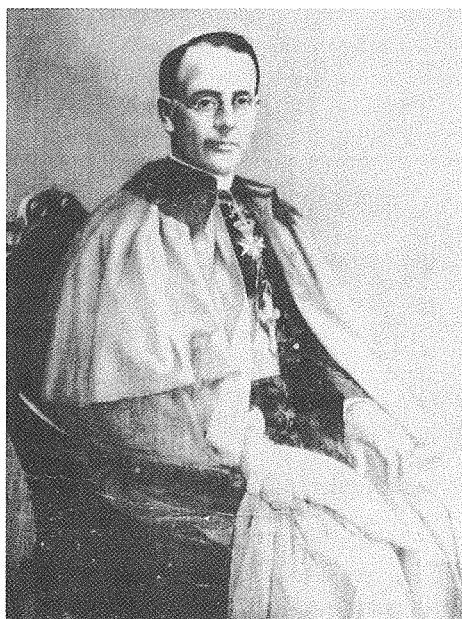
Ċerimonja oħra ta' tesserament saret fil-21 ta' April 1940, u f'din l-okkażjoni d-diskors sar minn Dun Mikiel Azzopardi, vici-assistent ekkleżjastiku ta' l-Azzjoni Kattolika.³⁴

Attività oħra pastorali sehhet fil-21 ta' Mejju 1940 meta fis-6.00am l-Isqof Gonzi amministra s-sagrament tal-Griżma ta' l-Isqof lil numru ta' subien u bniet.³⁵ Bejn is-6 u t-8 ta' Ottubru ta' l-istess sena l-Isqof Gonzi għamel iż-żjara pastorali fil-parroċċa ta' San Ġorġ.³⁶

Il-festa ta' San Ġorġ

Il-festa ta' San Ġorġ, titular tal-knisja parrokkjali, kienet tiġi ċelebrata kull sena fir-raba' Hadd fuq l-Ghid il-Kbir, bl-intervent tal-kapitlu tal-Katidral wara stedina mill-Arċipriet, u bil-preżenza ta' Mons. Isqof.

Fil-1938 il-festa giet iċċelebrata l-Hadd 15 ta' Mejju. Il-priedki tat-Tridu saru minn Dun Karm Caruana min-



L-isqof Mons. Mikiel Gonzi (1885-1984).

Nadur, u kull fil-ghaxija wara l-funzjoni tal-knisja l-banda *La Stella* kienet iddoqq fi Pjazza San Ġorġ. Il-Ġimgha 13 ta' Mejju fil-ghaxija saret id-dimostrazzjoni bl-istatwa ta' San Ġorġ u fi Triq it-Tigrija sar il-logħob tan-nar.³⁷

Is-Sibt 14 ta' Mejju wara li sar l-invitat-soltu r-Rev. mu Kapitlu tal-Katidral mar

fil-knisja ta' San Ġorġ fejn mexxa l-*Primi Vespri*.³⁸ Dak in-nhar fil-ghaxija daqqew il-baned *La Stella* u *La Vittoria* (tal-Mellieha) u wara kull banda għamlet programm. Wara li spiċċa l-innu mill-Banda *La Stella* sar il-logħob tan-nar fi Triq it-Tigrija maħdum mid-dilettanti tat-Triq ta' l-Għajn.³⁹

Nhar il-festa, il-15 ta' Mejju, sar il-Matutin bir-responsorju bil-mużika, u Quddiesa solenni bil-mużika li għaliha assista mit-tron l-isqof Mons. Mikiel Gonzi,⁴⁰ li fiha nisog il-panegierku l-kappillan tal-Fontana Dun Salv Scieluna. F'nofs in-nhar sar il-marċ mill-Banda *La Stella*.⁴¹

Fil-ghaxija mbagħad saret il-purċissjoni bil-vara ta' San Ġorġ li tmexxiet mill-Isqof Gonzi bis-sehem tal-Banda *La Stella*, li daqqet l-innu kif tfaccat il-vara u wara mxiet mal-purċissjoni.⁴²

Fuq is-sena ta' wara, 1939, nafu li l-festa saret fis-6 u s-7 ta' Mejju. Nizel bhas-soltu l-kapitlu tal-Katidral jiffunzjona b'invit, u fil-gurnata tal-festa l-isqof Mons. Mikiel Gonzi assista mit-tron għall-Quddiesa kantata, u fil-ghaxija, assistit mill-kapitlu tal-Katidral, mexxa l-purċissjoni.⁴³

F'Settembru 1939 bdiet il-gwerra mal-Ġermanja u din gabet magħha r-restrizzjonijiet fuq il-festa esterna. Fil-1940, kemm minhabba dawn ir-restrizzjonijiet u l-bini tal-koppla, il-festa ta' San Ġorġ saret biss gewwa l-knisja, fil-gurnata propja tagħha (23 ta' April).⁴⁴

Il-festa ta' l-1941

Il-festa ta' l-1941 saret f'xenarju kompletament differenti. F'Ġunju 1940 bdiet il-gwerra ma' l-Italja, u bdew niżlin il-bombi. Għawdex imtela bir-rifugjati Maltin. F'Jannar 1941 bdew ir-rejds horox tal-Ġermaniżi li baqghu sejr in sa Mejju. Kien f'dan ix-xenarju li giet iċċelebrata l-festa ta' San Ġorġ nhar il-Hadd 11 ta' Mejju.

Fil-okkażjoni tal-festa ta' San Ġorġ l-isqof Mikiel Gonzi għamel appell lill-Għawdxin biex il-festa ta' San Ġorġ tkun jum ta' talb biex l-Ingilterra jkollha rebħa. It-Tridu beda l-Erbgha 7 ta' Mejju u l-priedki saru mill-kappillan ta' Għajnsielem Dun Frangisk Mizzi. Il-Ħamis 8 ta' Mejju Mons. Penitenzier Mikiel Cefai, vigarju adjutur, għamel appell lin-nies migbura fil-knisja biex il-jum tal-festa ta' San Ġorġ jiġi meqjus bhala jum ta' talb li fih wiehed jitqarben u jieħu sehem fil-purċissjoni devota tal-vara ta' San Ġorġ, li kellha ssir bir-Rużarju.

Sebah il-Hadd 11 ta' Mejju 1941, Jum San Ġorġ, u sa ngib kelma b'kelma dak li qal il-kittieb Koli Apap:

Imheggeg mid-daqq helu tal-qniepen li bdew isemmghu l-lehen ferrieħi tagħhom minn qabel tluġ ix-xemx, nhar il-Hadd li għadda mort fil-knisja sabiħa ta' San Ġorġ fil-belt Victoria fejn kien hemm migemgħa kbira ta' nies minn kull naħa tal-gzira biex jagħtu qima u tifhir lill-qaddis patrūn tagħhom San Ġorġ fil-jum tal-festa tiegħu.

Fil-jum tal-festa tqarbn u hafna nies u l-panegierku sar minn Patri Anġ Pizzuto oħra fil-preżenza ta' l-Isqof Gonzi,

il-kapitlu tal-Katidral, il-kleru u l-aqwa nies ta' Ghawdex. Wara nofs in-nhar harġet il-purċissjoni bl-istatwa ta' San Ġorġ, li daret mat-toroq ewlenin tal-belt Victoria fost devozzjoni kbira. Fiha hađu sehem l-Isqof Gonzi u l-kapitlu tal-Katidral.⁴⁵

Il-festa ta' l-1942

Ix-xenarju li fih giet iċċelebrata l-festa ta' l-1942 kien aġġar minn dak ta' l-1941. F'Jannar 1942 kienu reġġu b'dew ir-rejds horox tal-Ġermaniżi, li laħqu l-eqqel tagħhom f'April 1942, meta nxehtu b'sebat elef tunnellata bombi fuq il-gżejjer Maltin. Kien f'dan ix-xenarju ikrah li nhar it-3 ta' Mejju 1942 giet iċċelebrata l-festa ta' San Ġorġ. Il-festa saret biss ġewwa l-knisja, iżda l-istoriku John Bezzina jgħidilna li l-istatwa ta' San Ġorġ inharġet sal-bieb prinċipali tal-knisja.⁴⁶

Il festa ta' l 1943

Hawnhekk ix-xenarju kien kompletament differenti, bir-rebbiet ta' l-Alleati fl-Afrika ta' Fuq fl-ewwel xhur, li kienu jinkludu r-rebħ ta' Tripli u Tunes fit-8 ta' Mejju 1943. Ma sibniex kronaka tal-festa, iżda fil-programm tal-festa ta' San Ġorġ (23 ta' Mejju 1943) sibna li kellha tiegħu sehem il-Banda *La Stella*.⁴⁷

Il-Kwaranturi

Fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ matul is-sena kienu jsiru diversi festi, fosthom dik tal-Kwaranturi li bl-impenn ta' l-Arcipriet Hili kienu jsiru b'solennità kbira. Fil-fatt wara l-festa tal-Kwaranturi ta' l-1938 ir-rivista *Ġesù Ewkaristija* ikkummentat hekk:

Ahna nitolbu lil Ġesù Sagramentat li jagħti lil Mons. Arcipriet Hili hajja twila sabiex dejjem ikompli jkabbar dawn il-Kwaranturi, li hu ried ikun biex ikollhom il-kobor li għandhom il-lum.⁴⁸

Dawn il-Kwaranturi solenni kienu jsiru fil-Hadd fl-Ottava ta' *Corpus Domini*. Kienu jsiru tliet priedki, li fl-1938 saru minn Patri Ġerardu Levanzin OFMCONV.⁴⁹

L-għeluq ta' dawn il-Kwaranturi kien il-purċissjoni Ewkaristika mat-toroq tar-Rabat. Fl-1938 f'din il-purċissjoni hađu sehem il-kleru sekulari u regolari, il-fratellanzi u s-seminaristi. Wara l-baldakkin imxew il-membri ta' l-Azzjoni Kattolika.⁵⁰ Sentejn wara (1940) l-għeluq tal-Kwaranturi sar il-Hadd 26 ta' Mejju b'dik li giet imfissra bhala "*grandiosa processione Eucharistica a San Giorgio*".⁵¹ Minkejja l-gwerra f'Ġunju 1941 il-purċissjoni tal-Kwaranturi reġġet saret b'solennità kbira.⁵²

Purċissjonijiet mill-Katidral

Matul is-sena fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ kienu jidhlu diversi purċissjonijiet li kienu joħorġu mill-knisja Katidrali. Sa nagħtu ftit eżempji kif dehru fir-rivista djoċesana *La Lucerna*.

21 ta' Ottubru 1939: Fil-Katidral saret il-festa ta' Sant'Ursola. Fil-ghaxija l-isqof Mons. Mikiel Gonzi ha sehem fil-purċissjoni li marret fil-knisja ta' San Ġorġ.⁵³

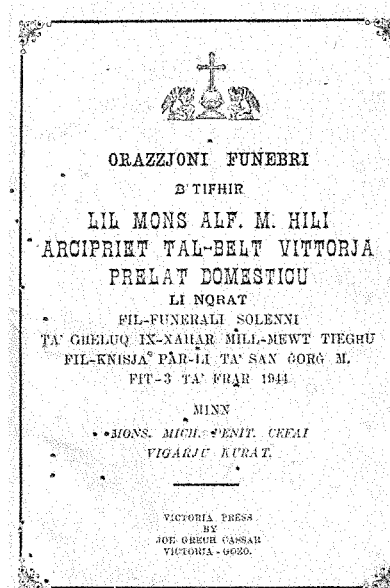
29 ta' April 1940: Saret purċissjoni tar-Rogazzjonijiet mill-Katidral sa San Ġorġ.⁵⁴

23 ta' Mejju 1940: Nhar il-festa ta' *Corpus Domini*, fil-Katidral sar pontifikal u wara purċissjoni Ewkaristika li marret fil-knisja ta' San Ġorġ.⁵⁵

Il-mewt ta' Mons. Hili

L-Arcipriet Hili miet fil-31 ta' Diċembru 1943 fl-età ta' tmienja u sebghin sena, wara parrokat twil ta' kważi sebgha u ghoxrin sena.

Il-katavru tiegħu ttiehed fil-Katidral fix-xita u hemmhekk saru l-funerali tiegħu. Izda l-knisja ta' San Ġorġ ma nsietx lil dan il-benefattur kbir tagħha. F'għeluq ix-xahar minn mewtu, fit-3 ta' Frar 1944, saru funeral kbir li għalih kienu preżenti Mons. Mikiel Gonzi, issa arcisqof ta' Malta, u l-parti l-kbira tal-kleru ta' Ghawdex. L-orazzjoni funebri, li giet stampata, saret mill-vigarju kurat taż-żewġ parroċċi tar-Rabat, Mons. Mikiel Cefai, li ftit xhur wara kellu jkun is-suċċessur ta' Mons. Hili bhala r-ragħaj spiritwali taż-żewġ parroċċi tal-belt Victoria.⁵⁶



L-Orazzjoni Funebr f'għieħ Mons. Alfons Maria Hili u s-santa tal-mewt tiegħu.

Hajr għar-ritratti: Patri Martin Micallef OFMCAp (Arkivju Frangiskani Kapuċċini, il-Furjana); Kan. Dumink Camilleri.

Riferenzi

- ³⁰ *La Lucerna*, Lulju 1938, 155.
- ³¹ *L-Ewkaristija*, Marzu 1939.
- ³² *Ibid*, April 1940, 42.
- ³³ *La Lucerna*, Marzu 1938, 71.
- ³⁴ *Ibid*, Mejju 1940, 124.
- ³⁵ *Ibid*, Ġunju 1940, 148.
- ³⁶ *Ibid*, Novembru 1940, 244.
- ³⁷ *Il-Berqa*, 18 ta' Mejju 1938, 7.
- ³⁸ *La Lucerna*, Ġunju 1938, 144.
- ³⁹ *Il-Berqa*, 18 ta' Mejju 1938, 7.
- ⁴⁰ *La Lucerna*, Ġunju 1938, 144.
- ⁴¹ *Il-Berqa*, 18 ta' Mejju 1938, 7.
- ⁴² *Ibid*.
- ⁴³ *La Lucerna*, Ġunju 1939, 176.
- ⁴⁴ *La Lucerna*, Mejju 1940, 124.
- ⁴⁵ *Lehen is-Sewwa*, 10 ta' Mejju 1941, 2; 15 ta' Mejju 1941, 4.
- ⁴⁶ JOHN BEZZINA, *Siltiet mill-grajja tal-bażilika ta' San Ġorġ, Ghawdex, 1500-1964*, Malta, 19.
- ⁴⁷ Tagħrif fil-pussess ta' l-awtur.
- ⁴⁸ *Ġesù Ewkaristija*, Lulju 1938, 51.
- ⁴⁹ *La Lucerna*, Lulju 1938, 166.
- ⁵⁰ *Ġesù Ewkaristija*, Lulju 1938, 51.
- ⁵¹ *La Lucerna*, Ġunju 1940, 148.
- ⁵² *Lehen is-Sewwa*, 21 ta' Ġunju 1941, 4.
- ⁵³ *La Lucerna*, Novembru 1939, 312.
- ⁵⁴ *Ibid*, Mejju 1940, 124.
- ⁵⁵ *Ibid*, Ġunju 1940, 148.
- ⁵⁶ CEFAL, *Orazzjoni*, 16, 17.



Qaddisin “Gorgjani”
RABTIET MAL-KULT TAL-PATRUN TAGHNA
U MA’ DAN IT-TEMPJU DDEDIKAT LILU

26

Antoine Vassallo



San Lazzru ta’ Betanja

(tifkira liturgika fid-29 ta’ Lulju)

Kif nafu mill-Evangelisti, Ġesù kellu tliet iħbieb f’Betanja, raħal fit-trufijiet ta’ Ġerusalem, li ta’ spiss mar għandhom: l-aħwa Marija, Marta u Lazzru. Imbagħad fil-ħdax-il kapitlu ta’ San Ġwann insibu s-“sinjal” il-kbir: Lazzru jmut u Ġesù jqajmu mill-qabar erbat ijiem wara li miet. F’dan l-episodju tispikka sew l-umanità ta’ Ġesù – anki “beka”, fl-iqsar versett tal-Bibbja – flimkien mal-qawwa divina tiegħu. Dan il-miraklu, li serva ta’ okkażjoni għal tagħlim profund, kompla harrax lill-mexxejja tal-Lhud kontrih; anzi wassal lis-Sanhedrin biex jiddeċiedu li joqtluh, u thajru li jehilsu minn Lazzru wkoll. Dan hu eżempju ta’ l-ironija ta’ dan l-Evangelisti: il-Mulej jagħti r-rigal tal-ħajja li jgħibli l-konsegwenza ta’ mewtu stess.

Propjament m’hemm xejn iktar fiċ-ċert fuq Lazzru, ħlief li iktar tard kien għall-ikla fejn Marija haslet saqajn Ġesù b’żajt prezzjuż. Izda tant hu persunaġġ magħruf li żviluppaw bosta legġendi fuq din il-familja. Sahansitra thawwad ukoll ma’ Lazzru tal-parabbola tal-fqir u l-għani, fis-sittax-il kapitlu ta’ San Luqa. Skond opinjoni mifruxa fost l-istudjużi, ir-raħal ta’ al-Fizariya, fix-Xatt tal-Punent, ha post Betanja (fil-fatt ifisser “l-imkien ta’ Lazzru”), u bosta huma dawk anki Misilmin Xiti, li jqimuh ukoll bħala qaddis – li jżuru qabru hemm. Fuqu eżatt hemm moskea, izda magħnha għandna knisja mibnija f’nofs is-seklu l-ieħor mill-Frangiskani fuq is-sit ta’ oħrajn eqdem (San Ġlormu jsemmi *Lazarium* fi tmiem ir-raba’ seklu); fil-qrib teżisti wkoll oħra Ortodossa iktar reċenti.

Fost legġendi magħrufa hemm dawk li Lazzru “ta’ l-erbat ijiem”, wara li kellu jaħrab minn pajjiżu, sar isqof ta’ Kittim (jew Larnaka, fil-għira ta’ Ċipru) għal xi tletin sena u ta’ Marsilja (fi Franza); diffiċli biex it-tnejn ikunu korretti! L-ewwel tradizzjoni hi stabbilita sew fost l-Ortodossi, li żejnuha b’bosta dettalji: ordnah San Pawl u l-palju veskovili tathulu l-Verġni Mbierka nfisha meta żaritu. Ikomplu jgħidu li l-ħsieb ta’ l-erwieħ indannati li ra waqt li kien mejjet ma ħallieh mank jitbissem darba! Fit-18 ta’ Ottubru jagħmlu t-tifkira ta’ meta għadmu ttiehed mill-Imperatur lejn Kostantinopli wara li fi tmiem is-seklu disgħa nstab qabru f’Larnaka; il-lum hemm knisja Ortodossa ta’ valur storiku-artistiku ddedikata lilu, anki

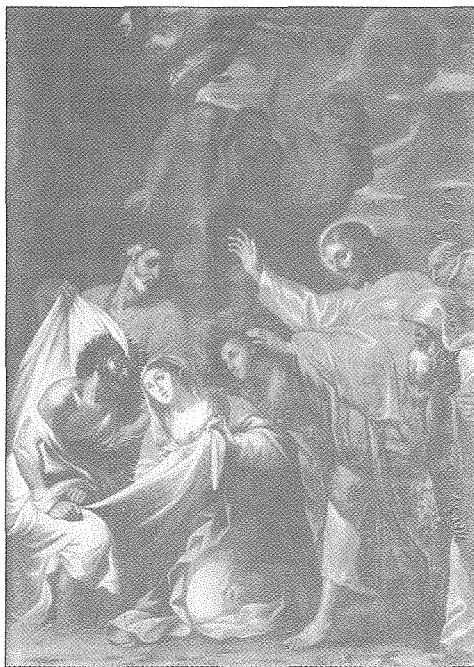
b’ikona importanti ta’ San Ġorg. Żieda mal-legġenda tispjega li dawn ir-relikwi ttiehdu minn Kostantinopli lejn Marsilja b’riżultat tar-Raba’ Kruċjata fil-bidu tas-seklu tlettax.

Il-legġenda “alternattiva” tiffirma parti minn storja wiesgħa: tirrakkonta li t-tliet aħwa, flimkien ma’ bosta dixxipli oħra ta’ Ġesù, intreħew fuq dgħajsa li, wara vjaġġ mirakuluż, wasslithom fuq ix-xatt tal-Provenza, naħat li ngħataw l-isem Saintes-Maries. Lazzru mar jippriedka lejn Marsilja, ikkonverta hafna u sar l-ewwel isqof. Wara

li sofra taħt Neruni, qatgħulu rasu waqt il-persekuzzjoni ta’ Domizjanu fil-habs imsejjah *Saint-Lazare* għalih. Ġismu midfun fil-katidral ta’ Autun, propjament iddedikat lil San Nażarju; izda f’Marsilja jingħad li hemm rasu u fl-Abbazija ta’ Vezelay jeżisti qabar tiegħu. Forsi jixraq inżid li xi studjużi jahsbu li isem Lazzru ta’ Betanja thawwad ma’ ta’ ċertu Lazzru, isqof tal-belt ta’ Aix, li nafu li għie ordnat f’Marsilja fil-bidu tas-seklu hamsa u anki għamel xi żmien il-Palestina.

Barra xi riferenza fil-funerali, diversi denominazzjonijiet Insara jagħtu qima lil San Lazzru, l-irxuxtat mill-Mulej u habibu. Fil-fatt hemm fejn lejlet Hadd il-Palm hu msejjah “Sibt Lazzru” u donnu jservi ta’ qasma bejn ir-Randan u l-Gimgha Mqaddsa. L-innijiet tal-jiem ta’ qabel jittrattaw il-marda u l-mewt tiegħu, waqt li s-Sibt jenfasizzaw li

l-qawmien ta’ Lazzru kien prefigurazzjoni tal-Qawmien ta’ Ġesù, b’wegħda wkoll tal-qawmien tagħna. Fost l-Ortodossi Russi xterdet id-drawwa li dak in-nhar jieklu l-kavjar, bajd tal-hut li għandu bosta simbolizmi! San Lazzru m’għadux fil-Kalendarju Universali tal-Knisja Kattolika, izda f’Kuba, ngħidu ahna, id-data “l-qadima” tas-17 ta’ Diċembru żammewha festa, b’pellegrinaġġ popolarissmu lejn kappella ‘l barra mill-kapitali Avana. Naf ukoll fejn dak in-nhar ibierku l-klieb, b’rabta mal-parabbola. L-Anglikani u Protestanti oħra, kif ukoll l-Ordni Benedittin, jikkommemoraw lit-tliet aħwa ma’ xulxin fid-29 ta’ Lulju. Hu persunaġġ anki fir-religjon imsejja Santerija, b’oriġni Afrikana, mifruxa fil-Karibew. Għal raġuni ovvja l-isem Lazzru, li bil-Lhudi jfisser “Alla ghen”, ingħata lil fenomeni xjentifici, bħal ngħidu ahna (fil-



ROKNA għat-tfal



Kif intom, gheżież hbieb? Nittama li tinsabu tajbin!

Cert li taqblu mieghi li ninsabu fi żmien sabiħ tas-sena: ir-Rebbiegha, meta l-kampanja tkun miksiya bi twapet hodur tal-haxix u t-temp jibda jishon xi ftit, u x-xita titbieghed u f'kemm trodd salib insibu ruhna resqin lejn is-Sajf.

Għadna kemm hrigna mill-festi ta' l-Għid u mill-festa liturgika tant għaziża tal-Patrun tagħna San Ġorġ. F'dawn il-jiem hafna minnkom irċivew ukoll għall-ewwel darba lil Ġesù Ostja fis-sider tagħhom, u oħrajn għamlu wkoll il-Griżma ta' l-Isqof. Importanti issa li tgħożzu dawn iż-żewġ sagramenti tassew sbieħ li jkomplu jsaħhuna fit-twemmin tagħna. Issa araw li lil Ġesù tagħmlu l-almu tagħkom li tirċevuh ta' spiss fis-sider tagħkom; l-oħrajn jaraw li jiddefendu lil Ġesù u mhux joffenduh, għax il-Griżma ta' l-Isqof tagħmilna suldati ta' Kristu bħalma kien il-Patrun tagħna, il-Megalomartri San Ġorġ, li għall-Imgħallem tiegħu qassam ġidu lill-fqajrin u spiċċa biex ha l-martirju.

Ftit gimghat oħra jitgerbu malajr u nsibu ma' wiċċna l-festa tagħna, li dejjem tiġi matul it-tieni gimgha ta' Lulju. Importanti li minn issa tibdew thejju għal din il-festa hekk kbira fil-gżejjer tagħna. Qabel, iżda, tinsewx li fadlilkom l-eżamijiet ta' l-aħħar tas-sena. Jekk tridu tgħaddu festa kuntenti u Sajf bla ebda xkiel u hsieb, l-ewwel tridu tkomplu tistudjaw biex tmorru sewwa fl-eżamijiet tagħkom. Tinsewx x'għid il-qawl Malti: "Li tizra' taħsad"!

Bla dubju li għadha f'moħħkom ukoll iż-żjara tal-Papa Benedittu XVI fil-gżejjer Maltin. Rajt hafna minnkom Malta, fuq il-Fosos tal-Furjana. Sewwa għamiltu, ladarba l-Papa ma kellux hin jixref sal-gżira tagħna fil-ftit sigħat li dam hawn. Ghalkemm ma ġiex, xorta Għawdex tagħna kien preżenti. Jien ċert li hafna minnkom innutaw is-sett gandlieri li kien hemm fuq l-altar; dawn issewwekkom mill-knisja tagħna. Il-mużika tal-Quddiesha kitibha Għawdex u parruċċan bħalna, is-surmast John Galea, li anki dderiega

l-kor. Antoine Vassallo, mill-parroċċa tagħna wkoll, qara t-tieni lezzjoni fil-Quddiesha. U bla dubju ta' xejn stajtu taraw il-kwadru tal-Madonna Ta' Pinu li l-Papa kompli żejnu billi tah il-Warda tad-Deheb bħala tifkira. Mill-parroċċa tagħna wkoll kien hemm diversi zghażaġh, fosthom Dorienne Portelli li mexxiet il-kant fuq il-Valletta Waterfront, u Richard Grech fuq il-pjanu. Fil-parroċċa tagħna għamilna wkoll gimgha ta' attivitajiet bi thejjiija għall-miġja tal-Papa fostna. Kollox għadda u mar. L-importanti li nkomplu nitolbu għall-Papa biex il-Mulej iżommu f'siktu u jzejnu bl-għomor u s-saħha.

MERHBIA
F' MALTA

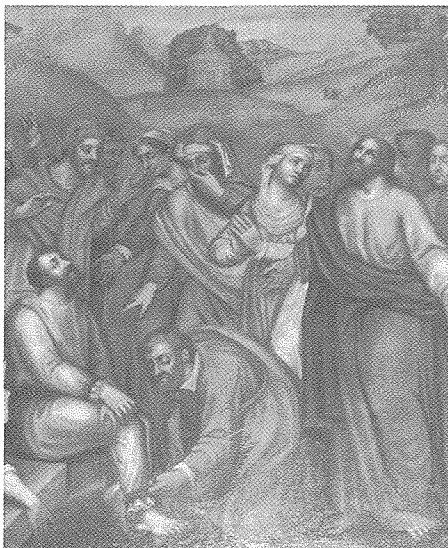


disinn ta' Angela Gatt,
Year 6.

Ix-Ziju Joe

Kompetizzjoni

Biex inhajjar hafna minnkom jiehdu sehem, din id-darba nixtieq biss minn għandkom tmien proverbji Maltin. Ibagħtu t-twegibiet tagħkom liz-Ziju Joe, 11/12 "Marjos", Triq Sir Paul Boffa, Victoria, VCT 2111, Għawdex. Żmien għandkom sal-Gimgha 29 ta' Mejju 2010. Fost dawk li jwiegħbu tajjeb jitla' bix-xorti r-rebbieħ li jingħata rumanz bil-Malti ġentilment mogħti mill-Klabb Kotba Maltin.



Antoine Vassallo tagħna

Palentologija) fossili li jergħu jiffaċċaw żmien wara li jkun jidhru li għosfru.

M'humieħ ftit ix-xogħlijiet letterarji li jsemmuh; anzi fir-rumanz ta' Dostojevski *Delitt u kastig* hemm diskussjoni shiħa fuqu. Lanqas huma neqsin pitturi famużi, fosthom waħda ta' Caravaggio. It-tnejn li għandna fil-bażilika ta' San Ġorġ m'humieħ tant magħrufa barra, iżda għandhom l-importanza tagħhom. Fil-fatt ta' San Ġorġ hu l-uniku altar iddedikat lil lulu f'pajjiżna, fatt li wassal lill-Prijorat Malti ta' l-Ordni ta' San Lazzru, li origina minn lebrożarju f'Ġerusalemm fi żmien il-Kruċjati, biex jisponsorja r-restawr tal-kwadru l-qadim; kien tpitter fil-bidu tas-seklu sbatax fl-okkażjoni tat-twaqqif fil-parroċċa tal-fratellanza ddedikata lil dan il-qaddis, b'mira ta' opri tal-karità u allura magħrufa anki bħala "tal-Karità". Il-pittura li hadet postu x'aktarx hi ta' valur artistiku oghla, xogħol ta' Giuseppe d'Arena, li minn idu hareġ anki l-kwadru ta' l-altar ta' Santa Katarina.

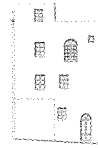
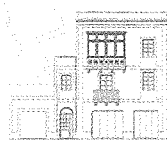
Nagħlaq billi nirrikmandalkom li taraw l-artiklu tal-Kav. Dr Savona-Ventura fil-ktieb tal-festa ta' San Ġorġ 2009 maħruġ mis-Socjetà *La Stella* (pp. 113-115). In-nutar Dr Paul George Pisani kellu wieħed bl-Ingliż fl-2007.



Mużew tagħna - Mużew għal kulhadd

LEJN TWETTIQ TA' HOLMA

6



Antoine Vassallo

Intoppi

L-ahħar darba semmejt bi pjaċir id-data tas-6 ta' Marzu 2010 meta fuq is-sit tfaċċa l-bennej Anthony Vella (ta' *Vella Construction Services Ltd*) biex – bis-sapport ta' bosta – gabar il-bicciet ta' l-altar halli jkun jista' jibda x-xogħol propju tat-twaqqigh. Komplejna hidma preparatorja, inkluża polza ta' l-assigurazzjoni; izda fil-kumitat iddeċidejna li jaqbel li nħallu tintemm il-Ġimgha Mqaddsa, bil-bosta attivitajiet tagħha. Sadanittant il-Fondazzjoni hadet sehem f'seminar biex jispjegawlna r-rapporti mistennija minna; mort ma' Joe Attard.

U allura t-Tlieta 6 ta' April 2010 ingiebu l-ingenji – wara nofs in-nhar, biex jinholoq inkonvenjent mill-inqas – u sintendi bdew billi qalghu l-bieb li jagħti għas-sit. Iz-żarmar tkompla l-Erbgha minn kmieni. Ghalkemm is-sengħa u l-prudenza kienu jitolbu hidma bil-mod u b'attenzjoni, l-affarijiet kienu mexjin b'ritmu tajjeb, għas-sodisfazzjon ta' kull min irid il-veru gid ta' gżiritna, u mhux biss tal-parruċċani! U jixraq nesprimi r-ringrazzjament għall-kollaborazzjoni ta' kull xorta li sibna.

Sfortunatament inqala' intopp legali li ostakolana u wassal biex, wara ftit sigħat, kellna nissospendu. Nittamaw li dan id-dewmien ma jirriżultax fi problemi insormontabbli li jzommuna milli nakkwistaw dawn il-fondi mill-programm ta' l-ERDF ta' l-Unjoni Ewropea, amministrati f'Malta mill-PPCD (fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru). Anzi, nirsistu għal iktar għajjnuna! Sadanittant irridu nkomplu biex, malli tiġi solvuta din il-biċċa, nippruvaw nirkupraw iż-żmien mohli, jew kemm jista' jkun minnu.

Minkejja dawn l-intoppi (jingħad li x-Xitan ma jaħmilx opra li sa tħalli l-gid!), nerga' nhegġigkom biex tipparteċipaw fl-iskema 150 aghmilhom elf. Din hi bbażata fuq ir-rata ta' 85% ta' l-infiq, ovvjament biss dak li hu inkluż fil-ftehim dettaljat. Qegħdin nistednukom issiru membri tal-Fondazzjoni Belt Victoria: thallsu €150 (anki maqsuma) u, barra s-shubija, takkwistaw ktieb u jedd biex iżzurru l-mużew b'xejn għal għomorkom. Ovvjament, bhala benefatturi, tibbenefikaw mit-talb li jsir, u titniżżlu fil-“Ktieb tad-Deheb”. Nerga' ninkludi n-numri tal-kontijiet bankarji fejn tistgħu tiddepożitaw l-ghotja; izda x'aktarx tippreferu tkellmu personalment lill-arcipriet emeritu Mons. Gużepi Farrugia (Kordinatur tal-Proġett) jew xi hadd iehor mill-kumitat. Dan l-ahħar komplejna saħħahnih billi tkabbar (Joe Attard hu wiehed minn dawn ta' l-ahħar): dan ukoll hu mezz kif tipparteċipaw; toqogħdux

lura jekk thossu li għandkom hin jew suggerimenti x'toffru! Iktar tard sa nistednukom toffru ogġetti għall-wiri, b'self jew donazzjoni; għalissa nerga' nsemmi l-possibbiltà li l-parroċċa u l-mużew issemmuhom fit-testment. Din l-idea ga kienet fil-harġa ta' qabel, u rreferejt, bhala eżempju mill-isbah, għal Marija Cutajar li “halliet ir-residenza”.

Peress li l-bord editorjali rċieva ittra ta' oggezzjoni fuq dawn il-kelmiet, jixraq li nippreċiża li l-testment tagħha jgħid eżatt hekk: “Inhalli b'titolu ta' legat lill-knisja... ta' San Ġorg... l-ishma tiegħi kollha u d-drittijiet kollha relattivi mid-dar”. Dan kollu sintendi diġà espandejt fuq fil-programm tiegħi ta' kull nhar ta' Tlieta fuq *Lehen il-Belt Victoria*. Jidhirli li ma jkunx prudenti jissemmew il-punti l-oħra mqanqlin, anki għax m'għandi interess nitfa' dawl ikrah fuq hadd.

Għal min jiehu gost jiġbor kull materjal stampat, niġbed l-attenzjoni li l-ewwel numru ta' fuljett *Mużew għall-bażilika tagħna* tqassam mal-bullettin parrokkjali tal-11 ta' April 2010. F'dan l-ewwel numru gibna l-isem ta' erbgha milli diġà taw donazzjoni finanzjarja: kienu biss eżempju, forsi qabżilna xi żball ukoll! Ma naħsibx li hemm bżonn nenfasizza li lista shiħa (hliief ovvjament min wera l-preferenza li jibqa' anonimu) nippublikawha iktar tard.

Intemm billi nżid li dak in-nhar stess deher riklam b'sejha għall-offerti għall-kumplement tal-bini: ġebel u konkret 'il fuq mit-triq. U għad fadal hafna iktar!



Kontijiet Bankarji

APS: 20000866897, BOV: 40018670408, HSBC: 071227912001, LOMBARD: 0117460034501

Programm Operazzjonali I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013

Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Fajja Aħjar

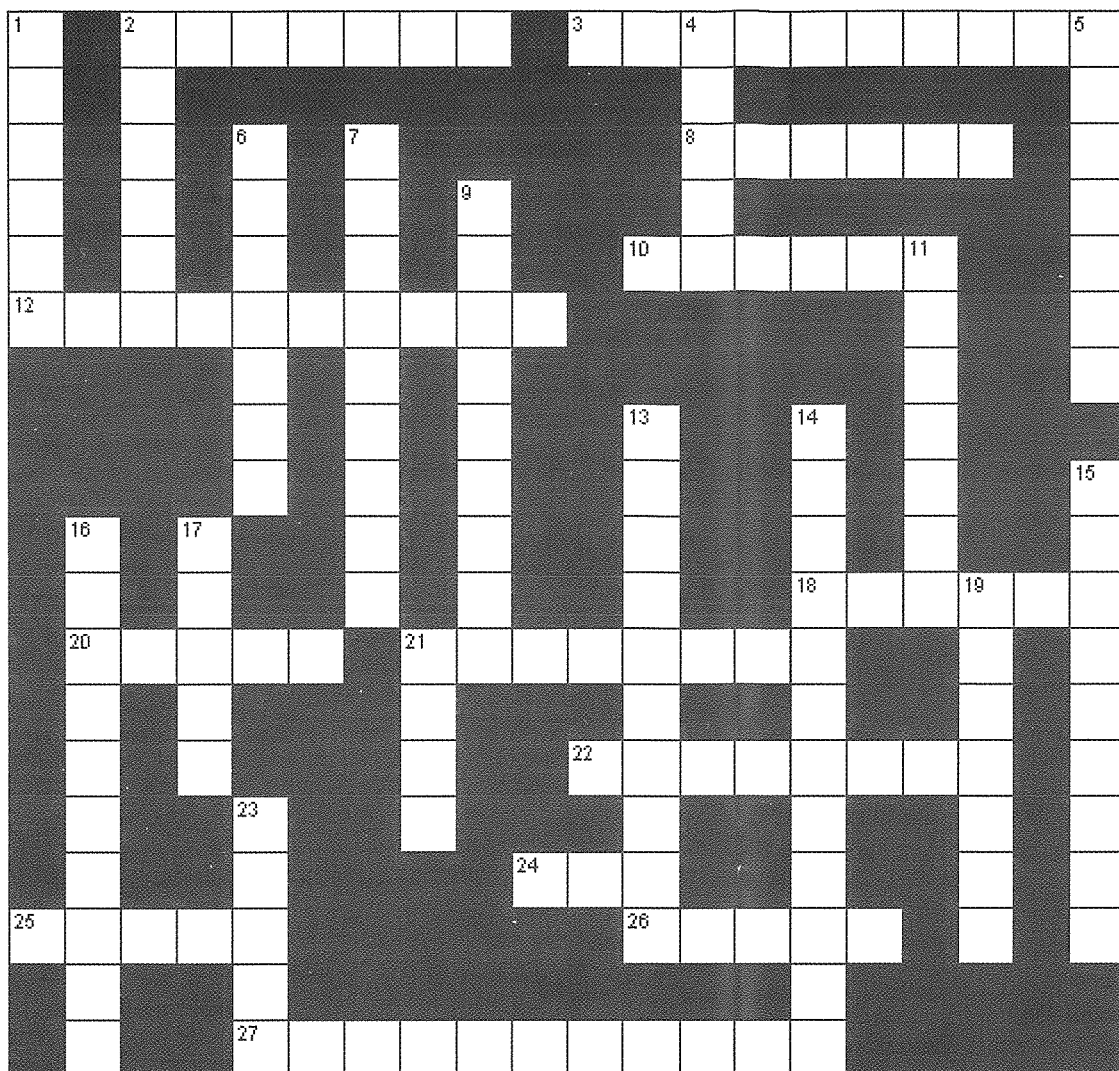
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea

Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)

Rata ta' Kofinanzjament: 72.25% Fondi UE; 12.75% Fondi Nazzjonali; 15%NGOs

Ninvestu fil-futur tagħna





T
I
S
L
I
B
A

Mimdudin

- 2 Jintuża fix-xoghol tal-bini. (7)
- 3 Ikunu fuq l-altar fl-Offerti. (6)
- 8 Persunagg mill-Bibbja. (6)
- 10 Naha tal-warda ta' l-irjeh. (6)
- 12 Wiehed mill-Kotba Mqaddsa. (10)
- 18 Hekk tilhaq qabel sacerdot. (6)
- 20 Qieghda fil-kontinent Asjatiku. (5)
- 21 Tiġi organizzata biex jingabru xi fondi. (8)
- 22 *Il-Belt Victoria* ghandha hafna minnhom. (8)
- 24 Post. (3)
- 25 Raġal Ghawdxi. (5)
- 26 M'hux sabih. (5)
- 27 Issir ukoll fis-silenzju. (11)

Weqfin

- 1 Tista' tiehu fit-tul. (6)
- 2 F'dan il-pajjiż insibu tradizzjonijiet marbutin ma' Jum San Ġorġ. (6)
- 4 Jintuża l-aktar fis-Sajf. (5)
- 5 Ġieli jinqalghu waqt xi proġett. (7)
- 6 Raġal fit-trufijiet ta' Ġerusalemm. (7)
- 7 Kunjom. (9)
- 9 Fejn wiehed joqgħod. (9)
- 11 Ġiet armata għall-Quddiesa Papali. (7)
- 13 Jghnu hafna fil-festi. (10)
- 14 Importanti hafna. (12)
- 15 Hekk huma l-ghalliema. (9)
- 16 Mad-dinja kollha. (10)
- 17 Materjal. (5)
- 19 Gisem bla hajja. (7)
- 21 Jista' jkun kiefer hafna. (4)
- 23 Hekk jissejjah San Ġorġ, kontra l-qawwiet tal-hażen. (5)

Premju

Ktieb interessanti fuq il-hajja ta' San Ġorġ miktub mill-arcipriet emeritu Mons. Ġużeppi Farrugia.


Rizultati tat-Tisliba ta' Jannar-Frar 2010

Hadd ma rebaħ din it-tisliba.

MIMDUDIN: 1) fidda; 8) Palermo; 9) funeral; 10) formoli; 12) Protestanti; 13) koppla; 15) martri; 17) kummissjoni; 20) omelija; 22) Alagoas; 23) tjubija; 25) riċentement; 26) kleru.

WEQFIN: 2) duka; 3) qalb; 4) aħmar; 5) familja; 6) Settembru; 7) Franciż; 11) miljun; 12) periferika; 13) kontinent; 14) palk; 16) filosofija; 17) kurja; 18) Melbourne; 19) avvanzat; 21) bennej; 24) isem.

Ibaghtu t-tisliba maħduma flimkien mad-dettalji tagħkom f'dan l-indirizz: *Tisliba - Il-Belt Victoria*, Uffiċċju Parrokkjali Bazilika San Ġorġ, Triq il-Karità, Victoria VCT 1200, Ghawdex, jew inkella permezz ta' email lil neville@sangorg.org, sa mhux aktar tard mill-Gimgha 29 ta' Mejju 2010.

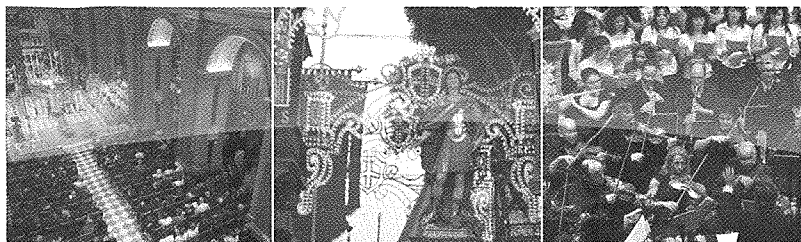
Ma jiġux aċċettati tislubiet maħduma fuq il-gurnal stess. Ir-rebbieh/a jithabbar fil-harga li jmiss, flimkien mar-rizultati t-tajba.



Mid-Djarju Parrokkjali

KRONAKA TAL-PARROĊĊA
FRAR - MARZU 2010

Andrew Formosa



2 ta' Frar

06.00pm: Fil-festa tal-Prezantazzjoni tal-Mulej, magħrufa aħjar bħala l-Gandlora, l-Arċipriet mexxa konċelebrazzjoni solenni bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru. Dak in-nhar, wara l-aħħar Quddies tal-ġurnata, iżżarma wkoll il-presepju ġdid li kien armat fil-kappella ta' Ġesù u Marija.

10 ta' Frar

09.00am: Fis-solennità tan-Nawfraġju ta' l-Appostlu Missierna San Pawl, l-Arċipriet mexxa konċelebrazzjoni solenni bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru.

10 ta' Frar-12 ta' Frar

06.00pm: Ġie ċelebrat fil-bażilika t-Tridu mqaddes bi thejġija għall-festa parrokkjali tal-Verġni Mqaddsa ta' Lourdes. L-arċipriet emeritu Mons. Ġużeppi Farrugia mexxa dawn it-tliet Quddisiet kantati bl-omelija, li ntemmu bl-adorazzjoni u l-barka Ewkaristika.

12 ta' Frar

Fil-ghodu: Fl-Isptar Ġenerali ta' Ghawdex miet il-Kan. Ġwann Scicluna, fl-età ta' 78 sena.

13 ta' Frar

02.30pm: It-tebut bil-ġisem tal-Kan. Ġwann Scicluna tqiegħed fil-kappella tas-sorijiet Franġiskani tal-Qalb ta' Ġesù, fi Triq Palma.

03.15pm: Il-kapitlu u l-kleru tal-bażilika ħarġu mill-bażilika u mxew proċessjonalment lejn il-kappella tas-sorijiet Franġiskani tal-Qalb ta' Ġesù, fejn tkanta l-Uffiċċju tal-Mejtin.

03.45pm: Il-korteo bit-tebut tal-Kan. Scicluna telaq mill-istess kappella u għadda minn Triq ir-Repubblika lejn Pjazza San Ġorġ. Tul il-korteo l-*Schola Cantorum Gregoriana* kantat is-salm tal-*Miserere*.



04.00pm: L-isqof ta' Ghawdex Mons. Mario Grech mexxa l-Quddies tal-Funeral solenni tal-Kan. Ġwann Scicluna, li fiha kkonċelebraw bosta saċerdoti mid-djoċesi, fosthom rappreżentanti ta' parroċċi, knejjes u istituti fejn Dun Ġwann kien imur iqarar.

05.15pm: L-arċipriet emeritu Mons. Ġużeppi Farrugia akkumpanja t-tebut lejn iċ-Ċimiterju ta' Santa Marija Addolorata, tar-Rabat, fejn saret id-difna.

06.00pm: Fil-festa parrokkjali tal-Verġni Mqaddsa ta' Lourdes, l-Arċipriet mexxa konċelebrazzjoni solenni bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru. Il-purċissjoni *aux flambeaux* li kellha toħroġ fis-7.00pm ma sarix minhabba x-xita.

16 ta' Frar

08.00pm: Inħareġ fil-kor tal-bażilika l-Kurċifiss mirakoluż għal tul iż-żmien kollu tar-Randan.

17 ta' Frar

06.00pm: Beda ż-żmien liturġiku tar-Randan imqaddes, b'konċelebrazzjoni solenni mmexxija mill-Arċipriet, bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru, li fiha sar ir-rit tar-rmied, li, nhar Ras ir-Randan, sar tul il-Quddies kollu.

18 ta' Frar

05.30pm: Bdiet issir il-*Via Sagra* quddiem l-erbatax-il stazzjon tal-bażilika bis-sehem ta' rappreżentanti tal-Fratellanza tal-Kurċifiss, u hekk baqgħet issir tul il-jiem kollha tar-Randan imqaddes.

21 ta' Frar

04.30pm: Sar il-kant solenni ta' l-Ghasar, bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru. Hekk baqa' jsir f'kull Hadd tar-Randan.

22-26 ta' Frar

04.15pm: Sar l-ewwel kors ta' eżerċizzi spiritwali tar-Randan, li kien l-ewwel minn żewġ korsijiet għal kul'hadd. Il-priedki, mill-kapillan ta' San Lawrenz Dun Injazju Borg, saru fil-bażilika.

25 ta' Frar

06.00pm: Il-taqi' l-Kunsill Pastoral Parrokkjali fl-*Awla Mons. Giuseppe Farrugia*.

27 ta' Frar

07.00pm: Dun Ġużepp Gauci mexxa laqgħa ta' formazzjoni spiritwali għall-membri tal-Fratellanza tal-Kurċifiss, fl-*Awla Mons. Giuseppe Farrugia*.

07.30pm: L-arċipriet emeritu Mons. Ġużeppi Farrugia mexxa laqgħa ta' formazzjoni għaž-żgħażaġh, fid-dar parrokkjali.

1-4 ta' Marzu

07.30pm: Sar it-tieni kors ta' eżerċizzi spiritwali tar-Randan, li kien għall-koppji miżżewġa. Il-priedki, minn Patri Marcello Ghirlando OFM, saru fil-bażilika.

5 ta' Marzu

06.00pm: Saret laqgħa oħra ta' formazzjoni spiritwali għall-membri tal-Fratellanza tal-Kurċifiss, fl-*Awla Mons. Giuseppe Farrugia*, li tmexxiet minn Dun Ġużepp Gauci.

6 ta' Marzu

09.00am: Beda x-xogħol ta' żmantellar u tneħħija ta' materjal mill-postijiet magħrufa bħala "Ta' Lurieta" u "Tal-Qormi", fi Triq il-Karità, is-sit fejn ser jinbena l-mużew tal-bażilika mill-*Fondazzjoni Belt Victoria*.

8 ta' Marzu

07.30pm: Sar it-tielet kors ta' eżerċizzi spiritwali, li kien għall-adolexenti. Il-priedki, minn Dun Geoffrey G. Attard, saru fl-*Awla Mons. Giuseppe Farrugia* taċ-ċentru parrokkjali. Dawn l-eżerċizzi kienu animati, anki bl-għajnuna ta' mezz awdjo-vidjali, miż-żgħażaġh tal-Grupp *23four*>>.

12-13 ta' Marzu

Sar *live-in* tar-Randan għaž-żgħażaġh tal-parroċċa f'*Dar Stella Maris*, fiż-Żebbuġ, li kien jinkludi taħdita minn Patri Peter Paul Cachia OSA, Quddies aċċelebrata mill-Kan. George J. Frenzo, mument ta' talb u adorazzjoni, kif ukoll *Via Crucis*.

15-19 ta' Marzu

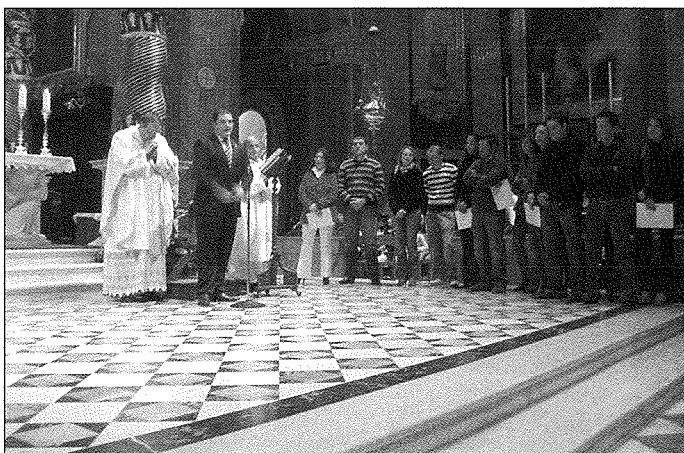
07.30pm: Sar ir-raba' kors ta' eżerċizzi spiritwali tar-Radan, li kien it-tieni wiehed għal kulhadd. Il-priedki, mill-Kan. Eddie Zammit, saru fil-bażilika.

19 ta' Marzu

09.00am: Fis-solennità ta' San Ġużepp, l-Għarus tal-Verġni Marija, l-Arċipriet mexxa konċelebrazzjoni solenni bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru.

19-27 ta' Marzu

06.00pm: L-Arċipriet, akkumpanjat minn Dun Ġwann Vella, mexxa l-ewwel Quddiesa tas-Settiena tad-Duluri, li għaliha kienu mistiedna u attendew il-koppji għarajjes li għamlu l-kors ta' tnejn għaż-Żwieg fil-parroċċa. Fi tmiem il-Quddiesa l-Arċipriet qassmilhom ċertifikat ta' l-attendenza, u David Grech, f'isem il-koppji kollha, għamel riflessjoni qasira fuq l-esperjenza. Wara, l-Arċipriet u l-koppji harġu jieklu flimkien.

**20 ta' Marzu**

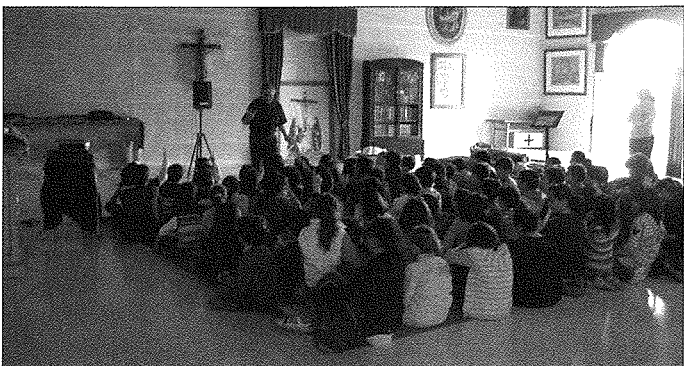
6.30pm: Mons. George Bezzina mexxa t-tieni jum tas-Settiena tad-Duluri, b'Quddiesa kantata bl-omelija, u hekk kompli sa tmiem is-Settiena. Wara l-Quddiesa tat-tieni jum saret purċissjoni mat-toroq ta' madar il-bażilika bit-talba tal-*Via Matris*. Saru seba' waqfiet quddiem slaleb mixgħulin tul ir-rotta, fejn saru xi meditazzjonijiet fuq is-seba' duluri tal-Verġni Mbierka u nġhad ir-Rużarju mqaddes.

21 ta' Marzu

08.00pm: Sar kunċert ta' mużika reliġjuża fil-bażilika, imtella' mill-*Orchestra di Fiati*, taħt id-direzzjoni ta' Maurizio Managò, Giacomo Cassalia u Patrizia Campolo.

22-25 ta' Marzu

4.15pm: Sar il-ħames u l-aħħar kors ta' eżerċizzi spiritwali tar-Randan, li kien għat-tfal tal-parroċċa. Il-priedki, minn Patri Peter Paul Cachia OSA, saru fis-sala taċ-ċentru parrokkjali. Dawn kienu animati apposta għat-tfal, b'kant, mużika u preżentazzjonijiet awdjo-viżwali, waqt li t-tfal kull darba kienu mistednin iġibu magħhom xi haġa marbuta mas-suġġett u fl-aħħar tal-kors johlqu kartonċina kbira bl-istampi li tqassmulhom.

**25 ta' Marzu**

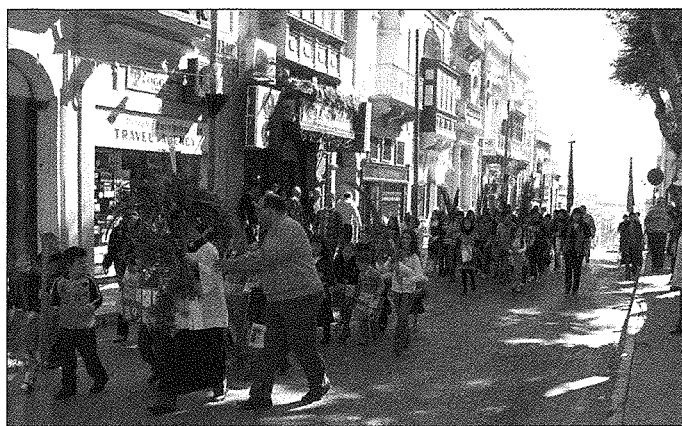
09.00am: Fis-solennità tat-Thabbira tal-Mulej, l-Arċipriet mexxa konċelebrazzjoni solenni fil-bażilika, bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru.

06.00pm: Fis-sular ta' isfel ta' *Dar Lehen il-Belt Victoria* giet inawgurata mis-Sindku tar-Rabat Dr Samuel Azzopardi l-wirja *Sitio - Ghandi l-Għax!*, imtella' minn xi zghażaġh tal-parroċċa. Il-wirja, bi statwi u oġġetti tal-Passjoni kif ukoll rikostruzzjoni ta' l-Ikla tal-Mulej, baqgħet miftuħa sa nhar il-Ġimgha l-Kbira.

28 ta' Marzu

10.45am: Fuq iz-zuntier tal-knisja ta' San Ġakbu, l-Arċipriet mexxa l-funzjoni tat-tberik tal-friegħi tal-palm u ż-żebbuġ, fil-preżenza tal-kapitlu u l-kleru tal-bażilika, u t-tfal tal-parroċċa. Wara, il-purċissjoni ta' Ħadd il-Palm imxiet lejn Pjazza San Ġorġ minn Pjazza Indipendenza u Triq ir-Repubblika.

11.00am: L-Arċipriet mexxa l-funzjoni tat-Tifkira solenni tad-Daħla tal-Mulej f'Ġerusalemm, bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru, li tulha nqara r-rakkont tal-Passjoni tal-Mulej.

**29 ta' Marzu**

06.00pm: L-Arċipriet mexxa konċelebrazzjoni solenni fil-knisja tal-Frangiskani Konventwali tal-belt Victoria, bis-sehem tas-sacerdoti tal-parroċċa u tal-komunità Frangiskana Konventwali.

07.00pm: Mill-knisja ta' San Frangisk telaq lejn il-bażilika pellegrinaġġ penitenzjali bl-istatwa tar-Redentur, li matulu nqraw talbiet mill-kitbiet ta' Dun Ġorġ Preca u nġhadet ukoll it-talba tar-Rużarju mqaddes. Fi tmiem il-pellegrinaġġ, Patri George Attard OFMConv, gwardjan tal-Frangiskani Koventwali tar-Rabat, ta l-barka Ewkaristika fil-bażilika.

30 ta' Marzu

06.30pm: L-E.T. Mons. Mario Grech, isqof ta' Għawdex, mexxa ċelebrazzjoni penitenzjali fil-bażilika ta' San Ġorġ, li għaliha kienu mistiedna b'mod speċjali l-kandidati tal-Konfirmazzjoni, u tulha membri tal-kleru parrokkjali kienu disponibbli għall-Qrar.

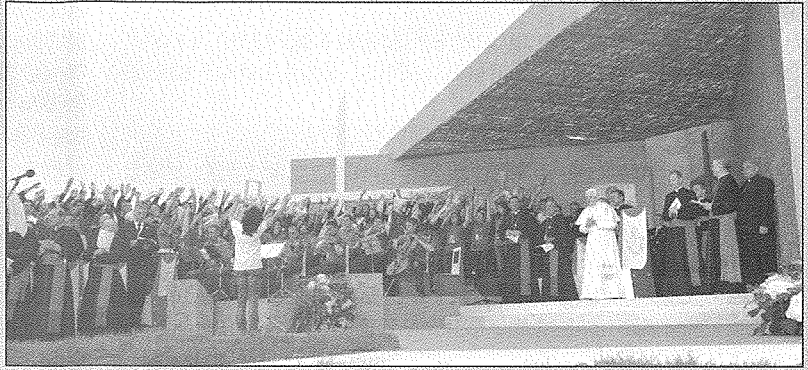
08.30pm: Fid-dar parrokkjali saret *L-Ikla tal-Mulej* skond ir-Rit Lhudi, organizzata mill-Grupp taż-Żgħażaġh 23four>>.

31 ta' Marzu

07.00pm: Fil-bażilika sar il-kant solenni ta' l-Ghasar, bis-sehem tal-kapitlu u l-kleru.

08.00pm: L-E.T. Mons. Mario Grech, isqof ta' Għawdex, akkumpanjat mill-kapitlu u l-kleru, mexxa ċ-ċelebrazzjoni tal-*Via Crucis* fil-bereħ ta' Pjazza San Ġorġ. Din is-sena ġew użati r-riflessjonijiet miktuba mill-kardinal Joseph Ratzinger, il-lum il-Papa Benedittu XVI, għaċ-ċelebrazzjoni tat-Triq tas-Salib li saret fil-Kolossew nhar il-Ġimgha l-Kbira ta' l-2005. It-test bil-Malti, traduzzjoni ta' Francesco Pio Attard, ġie stampat fi ktejjeb apposta li tqassam lil dawk kollha preżenti. Għall-okkażjoni nħarġet ukoll fil-bieb tal-bażilika l-Vara l-Kbira, waqt li l-pjazza kienet armata bi skrin apposta mnejn l-udjenza setgħet issewgi u tipparteċipa, bl-għajnuna wkoll tal-kant tal-kor *Laudate Pueri*.

L-esperjenza li nġhatajt li nkun parti mill-kor tal-Papa kienet waħda li nibqa' nġhozz' hajti kollha. L-atmosfera li kapaċi johlqu z-zgħażaġh meta jkunu fi grupp hija dik ta' briju, ferh u eċitament, iżda wkoll ta' ġabra u serjeta fir-rigward ta' persuna hekk prominenti bhalma hu l-Papa. Barra li nkanta mal-kor, inġhatajt ukoll l-opportunità li nkanta bhala solista. Is-silta li kantajt flimkien mal-kor kienet *Hadd ma jhobbok bhali*. Għadni niftakar ċar il-kliem "Hemm fis-Salib għalik il-prova għandi..."; f'dak il-waqt grupp ta' zgħażaġh garr salib minn qalb il-folla li eventwalment sab ruhu fuq il-palk prinċipali fejn konna qed inkantaw. Meta tkun qed tkanta dak il-kliem u tipprova tagħtih tifsira reliġjuża, jiġik faċli x'hin quddiemek tara s-salib li kien ilu jdur f'purċissjonijiet solenni ma' l-irhula ta' Malta bi thejjiha għall-miġja tal-Papa. L-enerġija li hassejna hekk kif il-Papa kien magħna fuq il-palk, f'it metri biss 'il bogħod minna, nista' nfissirha bhala "ewforika". Permezz ta' din l-esperjenza nahseb li hafna zgħażaġh li kienu qed jitbiegħdu mill-Knisja hassew lura x-xewqa li jergġhu jiskopru x'għandha u x'baqgħalha toffri l-Knisja l-lum għalina z-zgħażaġh.



Mariella Spiteri [kantat bhala solista fil-Laqgħa tal-Papa ma' Zgħażaġh]



F'Janar irevejt SMS biex immur inkanta f'kor iffurmat apposta għal attività taz-zgħażaġh meta jiġi l-Papa f'Malta. M'għaddiex wisq zmien meta nircievi telefonata li ntgħażajt biex indoqq, u nikkomponi *Hallelujah* originali apposta għal din l-attività. Mort nigri fuq il-pjanu biex nara kif nista' nibda nharbex erba' noti. "Mgħhallem tajjeb, x'għandi naghmel biex nikseb il-hajja ta'dejjem?" kien il-vers mill-vangelu ta' San Mark, li ntgħazel b'domanda qawwija li hafna minna nsagsu ta' sikwit. Beda x-xogħol bla waqfien. Jien u Dorienne bdejna nipproponu xi kant, kollu ta' kompozituri u awuri Maliti u Ghawdxin. Xtaqna li kemm il-kor u kemm il-pubbliku jkunu jistgħu jisingħu u jitgħallmu dan il-karri b'faċilità. Iz-zmien beda jtir u bdejna l-provi tal-band. Sirna qisna familja waħda u l-provi ta' sigħar twal bdew jgħaddu f'hakka r'ghajn. Bhala mużiċisti konna għaxra. Il-granet għaddew u wasal il-Haċd 18 ta' April. Qomt fis-7.00am u nara x-xita niezla; kelli genn kbir fuqi! Morna l-Quddiesja fuq il-Fosos u bdejt inqawwi qalbi. Kont ferhan li kelli l-opportunità li ngawdi din ie-ċelebrazzjoni minn qalb il-folla, minn qalb il-

Knisja! Inzilna l-*Waterfront* u bdejna nippreparaw biex nitilghu fuq il-palk. Hekk għall-4.30pm bdejna nkantaw. Nġhid il-verità ma konts daqshekk fiduċjuż li se jirnexxilna nwaissu l-messaġġ lil dawk l-eluf ta' zgħażaġh prezenti u dawk li segwew mid-dar, iżda l-ferh u l-entuzjażmu kien jinbass tassew! Beda joqrob il-Q.T. Papa Benedittu fuq il-katamarann u iżjed ma joqrob iktar tara wcuħ b'dik it-tbissina herqana u jzid l-ghajjat taz-zgħażaġh. Sensazzjoni ta' l-ghageb! Daqqejna u kantajna mill-qalb, u dik is-sieġha li għamilna fuq il-palk mal-Papa għaddier bhal fut sekondi. Ippruvajt inzomm kalm kemm stajt u nġhix dak il-hin li kelli daqshekk qrib il-Q.T. Hu deher ferhan hafna bil-mod kif ahna z-zgħażaġh ilqajnieh. Laqatni hafna meta qal li bhala Kristjani ahna fid-dmir li naqsmu l-imhabba tagħna ma' kulhadd, nġhinu lil kull min hu fil-bżonn, u ma nibzghux inkunu hbieb intimi ta' Kristu. Fl-ahhar ta' din il-laqgħa kelli x-xorti li mmur insellem lill-Q.T. mill-qrib. Nista' nġhid li x'hin ersaqt qribu għal dawk iz-zewġ sekondi rajt fih briedem ta' umiltà kbira u ta' eżempju għad-dinja kollha. Nixtieq verament li l-emozzjonijiet u l-għaqda li għexna dak in-nhar inkomplu nġhuxohom tul hajitna kollha. Bhala poplu Malti u Ghawdxin wrejna li l-Knisja f'Malta hija magħquda u hija Knisja zagħzuga.

Richard Grech [mexxa l-kor taz-zgħażaġh u daqq il-pjanu fil-Laqgħa mal-Papa]

Bhala Kap tat-Taqsima ta' l-Ahbarijiet ta' *Media Link Communications* jien iproduċejt programm maratona ta' aktar minn hmistax-il sieġha li matulu xandarna dirett l-appuntamenti kollha li kellu l-Papa tul iż-zjara qasira tiegħu f'pajjiżna. Kienet esperjenza mill-isbah li titqabbel tajjeb hafna ma' dik li kelli meta kellna l-ahhar zjara tal-Papa Gwanni Pawlu II. Filwaqt li din id-darba kont qed nipprezenta parti mill-programm li pproduċejt, b'mistiedna fl-istudjow u kummentarju ta' l-attivitajiet mill-isbah li kellu Benedittu XVI, meta ġie l-papa preċedenti kont qed nirraporta minn barra, mill-postijiet li zar. Xorta waħda, imma, ta' din id-darba kienet esperjenza li m'hux faċli tinsaha, għax kelli l-opportunità nsewgi l-passi kollha tal-Papa u l-attivitajiet kollha li ha sehem fihom, nikkummentahom u niddiskuti fuqhom mal-mistiedna tagħna fl-istudjows. Esperjenza sabiħa wkoll kienet il-wasla tiegħu meta kont mistieden għaċ-ċerimonja ufficċjali ta' merħba fl-ajruport u stajt narah mill-qrib.

Nathaniel Attard [telletta' programmi fuq l-istazzjon Net TV]

Hajr għar-ritratti: Dipartiment ta' l-Infommazzjoni - Malta; *Media Link Communications*.

